Զ. ՏԱՐԻ 1560 — ԹՈՒԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ 8 ԱՐԵԳ 4381 — Հ. Տ. 16 ՄԱՐՏ 1889 — Ն. Տ. 28 ՄԱՐՏ 1889 — ՀԻՃՐ. 25 ՐԵՃԷՊ 1306 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

20 ՓԱՐԱ

ՆԱՄԱԿ ԿԱՐ Զ՝ ԵՒ ԻՆՉ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐԵՎԵԼՔ-Ի ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-խան

درعليه‌ده غلطه‌ده نورادونكيان خانده آره‌ولك
غزته‌سى اداره‌سنه

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ Հայոց Տարեկան գահեկան մարմար		160
» » Վեցամսեայ	»	80
» » Եռամսեայ	»	40
Գաւառաց » Տարեկան	»	200
» » Վեցամսեայ	»	100
Օտար երկիրներէ տարեկան գրանցք		56
» » Վեցամսեայ	»	28

Դուրս զրկուած լրագրոյ ճամբու ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է
Խմբագրութեան զրկուած նամակ կամ գրութիւն ետ չտրուիր։

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ. ՊՈԼԻՍ, 15 ՄԱՐՏ, 1889

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԵՆԱՎԱՃԱՌՆԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐՆ

ՀԱՆՐԱԾԻՈՑ ՄԵՆԱՎԱՃԱՌԸ

Ֆրանսայի Երեսփոխանաց Ժողովոյն մէջ տեղի ունեցած կարեւոր վիճաբանութիւնը, զոր երէկ մեր ընթերցողաց ներկայացուցինք, օրուան խնդիր ըրած է ապրանաց մենավաճառութիւնն և համադրաւորութիւնն։

Անգլիոյ մէջ, հանրային կարծիքը շատ յուզուած է հանքածխոյ վաճառականութիւնը խմբակի մը (trust) ձեռաց մէջ համախմբելու խորհրդոյ մը պատճառաւ։ Պղինձի ֆրանսական մենավաճառին անյաջող ելքը պահ մը ազդած էր անգլիական խորհրդին վրայ, որ կը կարծուէր թէ պիտի թողուէր։ Բայց Ձիչայրի դաւառին և բոլանդակ Անգլիոյ աղեհանքերուն և աղի գործարաններուն մենավաճառութիւնը ժամանակէ մ'ի վեր խմբակի մը ձեռաց մէջ ամփոփուած է, և այս խմբակի գործողութիւնը յաջողութեամբ պսակուած լինելով, հանքածխոյ մենավաճառին հսկայական ծրագիրն այս միջոցիս կենդանութիւն առաւ։

Այս ձեռնարկութեան հեղինակները երկարաժամանակեայ պայմանագրեր պիտի կնքեն ածխահանքերու տերաց հետ, և անոնց արտադրութիւններն իրենց ձեռաց մէջ ամփոփելով, քիչ քիչ հանքածուխին գինը պիտի բարձրացնեն, գնորդներն հարկադրելով իրենց իշխանութեան ներքեւ մնալ։ Այս ձեռնարկ շատ հոգ կը պատճառէ. դի յայտնի է թէ հանքածուխ ո՛րչափ մեծ դեր մը կը կատարէ այժմեան ճարտարագործութեան և ի մասնաւորի Անգլիացւոց ընտանեկան կեանքին մէջ։ Անգլիոյ կարեւորագոյն լրագիրք ոմանք բացարձակ կը յայտարարեն թէ այսպիսի ծայրայեղ շահադիտութիւն մը պէտք է արգիլուի, իբրեւ վնասաբեր երկրին ընդհանրական շահերուն, եթէ յաջողի, և իբրեւ պատճառ գործաւորական մեծ տագնապի մը՝ եթէ անյաջող ելնէ։ Տէյլի Թէլէկրաֆ, ազատական-պահպանողական թերթի որ բնաւ ընկերվարական հակումներ չունի, կ'ըսէ. «Շատ տարբեր բան է երկրի մը աղն ու պղինձը, կամ հանքածուխը մենավաճառ ընել։ Պէտք է որ այդ շահադիտութեան հեղինակները գիտնան զայս։ Իրենց խորհուրդը կը բաւէ ամենէն յամառ Թորին կամ Պահպանողական անդամ կառավարի Ընկերվարական մը դարձնելու։»

• • •

ԱՂԻ ՄԵՆԱՎԱՃԱՌՆ

Ի Նիւ-Եորք աղի մենավաճառութեան ընկերութիւն մը կը կազմուի, որ Նիւ-Եորքի, Միչիկանի, Քանսասի և ուրիշ տեղերու կարեւոր աղի հանքերն և աղի գործարաններն իւր ձեռաց մէջ պիտի անցուցէ պայմանագրութեամբ, և Անգլիոյ նմանօրինակ ընկերութեան մը հետ համընթաց պիտի գործէ։

• • •

ՊՂԻՆՁԻ ՄԵՆԱՎԱՃԱՌԸ

Փարիզի պղինձի ճախող չահագէտք որոշեցին իրենց ձեռքը գտնուած ապրանքն ի հրապարակ չնետել, դնոյ ծայրայեղ անկումի մը տեղի չտնենալու համար, այլ պղինձի հանքերուն ընկերութեանց հետ բանակցիլ՝ արտադրութիւնները ժամանակ մը նուազեցնելու համար, որպէս զի մի՛ երեալ պղինձը կարենայ ծախուիլ քիչ չատ նպաստաւոր դներով։

Մեծաղաց ֆրանսական ընկերութեան (պղինձի գլխաւոր ընկերութեան) բաժնետերաց ոմանք Փարիզի քաղաքային դատարանին դիմելով, խնդրեցին ընկերութեան լուծումն, որպէս զի՝ եթէ հնար է՝ պաշտօնական անանկութեան մը առաջն առնուի, և կը կարծուի թէ դատարանը դատական հաշուեյարդար մը (liquidateur) պիտի անուանէ։

Պարոնայք Ռոշիլտք կէս-պաշտօնապէս յայտարարեցին Փարիզեան լրագրաց մէջ թէ իրենք պղինձի ֆրանսական ընկերութեան երբեք չեն անդամակցած։

• • •

ԼՈՒԾՈՒՄ ՔՈՆԹՈՒԱՌ ՏՆԷՍՔՈՆԹԻ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ

Հավասի Գործակալութիւնը Փարիզի լրագրաց հաղորդց պաշտօնական տեղեկութիւն մը Քոնթուառ տ'Էսքոնթի լուծման վրայ։ Բաժնետէր մը, Պ. Վասալ, որ Քոնթուառի 100 բաժին ունի, առեւտրական դատարանին խնդրագիր մատուցանելով, ընկերութեան լուծումը պահանջեց։ Երկրորդաբար պահանջեց նաեւ առժամեայ մատակարարներու անուանումն, որոց տրուին հարկաւոր իշխանութիւնք՝ պարագային պահանջած տնօրինութիւններն ընելու։ Պ. Ռիչառտէն ի դիմաց բաժնետերաց յայտնեց թէ Քոնթուառը մեծամեծ գումարներ ետ տալու հարկին մէջ գտնուած լինելով, որոց փոխարէն իւր բոլոր դոյզն յանձնած է, բաւական ոյժ չունի իւր գործողութիւններն յառաջ վարելու, և հետեւապէս պէտք է Քոնթուառը լուծեալ հռչակել՝ հաշուեյարդարներ անուանելով։ Բայց եթէ դատարանն այսպիսի հրաման մը չընէ, կը խնդրուի առժամեայ մատակարարներ անուանել, որք բաժնետէրերն ի ժողով հրաւիրելով՝ նոր ընկերութեան մը յանձնեն արդի ընկերութեան բոլոր յարաբերութիւններն ու գործակալութիւնները։

Ի դիմաց Քոնթուառի դժբախտ վարչութեան անդամից, Պ. Սապաթիէ յայտարարեց թէ սոքա պատրաստ են իրենց իշխանութիւնն յանձնել դատարանին կողմէ անուանելի մատակարարներուն։ Այդ դարաձգելու համար բաժնետերաց ժողովոյն չդումարուիլն, որ ընդհանուր դժգոհութիւն պատճառած է ընդդէմ վարչութեան Քոնթուառի, Պ. Սապաթիէ ըսաւ թէ վարչութեան բոլոր հոգածութեան առարկայն եղած էր վճարմանց դադարման առաջն առնուլ, և քանի որ ծանուցումէն մէկ ամիս ետքը միայն կը բնար գումարուիլ բաժնետերաց ժողովը, կարելի չէր այնչափ ժամանակ երեսի վրայ թողուլ ընկերութիւնը։

Դատարանն որոշեց թէ կարելի չէ Քոնթուառի ընկերութիւնը լուծել քանի որ կանոնագրին համաձայն բաժնետերաց հաւանութիւնը չէ առնուած, և առժամապէս վարչութեան գործերն յանձնեց առ Պ. Լամոն Մորբ, հաշուեյարդար ընկերութեանց՝ Սէնի առեւտրական դատարանին կցեալ, և առ Պ. Մօնշիքուռ, պաշտօնական հաշուագէտ Փարիզի վճռաբանիչ ատենին, որք բաժնետերաց ժողովը պիտի գումարեն։ Սա լուծեալ պիտի հրաչակէ ընկերութիւնն, և վերջնական հաշուեյարդարները պիտի ընտրէ։

Այս է ուրեմն արդի վիճակն Քոնթուառին, որոյ բաժինք, յետ այս պաշտօնական տնօրինութեան, 120 ֆր. էն ալ վար ինկան, և 100 ֆր. է պակաս են այժմ։

Եթէ այսպէս երթայ, նոր Քոնթուառը չկազմուած հին Քոնթուառին բաժնետերաց ձեռքը բան չպիտի մնայ։ Եւ տրամաբանօրէն ալ այնպէս պէտք է լինի, քանի որ գրեթէ ամբողջ դոյքը դրաւեալ է ի հաշիւ 140,000,000 ֆր.ի փոխատուութեան։

• • •

ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎ ԵՒ ՍԵՂԱՆԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Երեսփ. ժողովոյ մէջ Պ. Լօռի յայտնած վիճաբանութիւնը շատ դէշ տպաւորութիւն ըրաւ հրապարակին վրայ, քանի որ հասարակաց վստահութիւնն ևս առաւել խախտելու բնութիւնն ունէր։ Թէ՝ հանրապետական և թէ միապետական չափաւոր լրագրիրք կը դատապարտեն Պ. Լօռի և համախոհից գործածած երկիւղալի լեզուն։

Ցարդ Պուլանժէականք զգուշացած էին հարուածելէ հրեայ սեղանաւորներն, ի յարգանս առ Պ. Նաբէ, Պուլանժէ զօրավարի Վարչապետն, որ հրեայ ցեղէ է։ Բայց պղինձի չահադիտութեան վրայ յարձակում մ'ընելու գեղեցիկ պատեհութիւնը չէին կրնար ձեռքէ փախցնել։

ԿՈՄՍ ՓԵԹԵՐ ՇՈՒՎԱԼՈՎ

Երէկ ծանուցին զԿոմս Փ. Շուվալովի մահը։ 1828 ին ծնեալ, 36 տարեկան հասակին մէջ զօրավար եղաւ։ Պալթիկեան դաւառաց կուսակալութիւն ըրաւ, և 1866ին պետ եղաւ Կայսրութեան գաղտնի ոստիկանութեան, գլուխ հռչակաւոր «Երրորդ Բաժնին»։ Եօթն տարի վարելով սոյն փափուկ պաշտօն, Ալէքսանդր Բ.ի մտերիմ եղաւ։ Երբ Ռուսք Խիվայի վրայ կ'արշաւէին, կոմս Շուվալով Լոնտոն զրկուեցաւ՝ Անգլիոյ դիւրազգածութիւնն մեղքելու։ Ռուսիոյ և Անգլիոյ միջեւ պատերազմի վտանգը փարատեցաւ, և կոմսը Լոնտոնի դեսպան եղաւ, 1873 էն մինչեւ 1879, ռուսութեան բպատերազմի ժամանակ։ Ակսթէֆանոսի Դաշնագրին կնքումն յետոյ, 1878 ին, երբ արտաքին գործոց նախարար և խաղաղասէր Լորտ Տէրպի հրաժարեցաւ՝ Լորտ Պիքընսֆիլտի պատերազմասէր անօրինութեանց պատճառաւ, կոմս Շուվալովն էր որ դաղտնապէս բանակցեցաւ Լորտ Պիքընսֆիլտի և Լորտ Սալիսբրիի հետ, և կնքեց հռչակաւոր դաղտնի Ցիշատակագիրը, զոր Անգլիոյ պատգամին գործոց պաշտօնական գրագրի մը անխորհրդապահութիւնն յերեւան հանեց։ Այդ Ցիշատակագրով պատերազմին առաջքը կ'առնուէր, և Պերլինի Վեհաժողովին յառաջ Անգլիա և Ռուսիա իրենց մէջ կը համաձայնէին։ Կոմս Շուվալով Վեհաժողովին մէջ Կորչաքոֆ իշխանին հետ Ռուսիոյ լիազօրն եղաւ։ բայց Վեհաժողովն և մանաւանդ Ալէքսանդր Բ.ի մահն ի վեր երեսէ ինկած էր։ որովհետեւ արդի Կայսեր օրով Ռուսիոյ քաղաքագէտք և հրապարակագիրք բուռն դժգոհութիւն յայտնեցին Ալէքսանդր Բ.ի եւ Կորչաքով իշխանի ձախող դիւանագիտութեան դէմ, որով իբր թէ Ռուսիա իւր յաղթութեանց օրինաւոր արդիւնքէն զրկուեր է, չափազանց զիջումներ ընելով Անգլիոյ և Գերմանիոյ։ Բայց աշխարհ չի կրնար մոռնալ թէ կոմս Փեթեր Շուվալով իւր հաշտարար քաղաքականութեամբ մեծ ծառայութիւն մատոյց Եւրոպիոյ խաղաղութեան։

ՀԱՐՈՒԱԾ ՄԸ ԱՌ ՊՈՒԼԱՆԺԷ

Մէջի նախորդ երեսփոխան Պ. Անթուէն մարտ 22ին հայկերոյթ տուաւ բազմաթիւ երեսփոխաններու և ծերակուտականներու։ Բանախօսութեամբ մ'ըսաւ թէ Ալլաս-Լոռէնի խորին վիշտ և յուսահատութիւն կը պատճառէ Ֆրանսայի ներքին երկրագործակալ վիճակն, որ արդէն է Ֆրանսայի զօրանալուն, և թէ ինք Ֆրանսա եկած է Ֆրանսացիներուն ըսելու համար թէ «Դադրեցէ՛ք ինքզինքնիդ չարչրկելէ և գիրար ըզկանէ։ Պաշտպանեցէք զՀանրապետութիւնն և պահեցէք ազատութիւն, որ ամենայն ինչ յուսալ պիտի տայ ձեզ, և կարելի պիտի ընծայէ ձեռնարկութիւններ, որք վտանգալից և մահաբեր կ'երեւին երկրին։ Ալլաս-Լոռէնն կը տառապի ձեր գժտութիւններէն, և պիտի կորնչի ձեր եղբայրասպան երկպառակութեանց պատճառաւ։»

Ալլաս-Լոռէնի այս հայրենասէր ներկայացուցիչն ըսաւ հանրապետական խմբագրի մը։

«Դեռ այսօր չեմ հաւնար թէ ի՛նչպէս Զօր. Պուլանժէ իւր զօրապետի ուսնոցը թողուց երեսփոխանի շքանշանը կախելու համար։ Ո՛չ։ Երբեք չեմ. կրնար ընդունիլ զայս։ Ալլասի մէջ երբեմն ամենքս ալ Պուլանժէական էինք, և ես ամենէն առաջ։ Ա՛հ, բայց այսօր ամեն ինչ վերջացած է։ Եւ շատ տխրեցանք երբ պաղեցանք Պուլանժէէ, մեզ որ «վրէժխնդրութիւն» ևեթ կը բաղձանք։ Եւ այդ վրէժխնդրութեան դասը Պուլանժէ կը լքանէ՝ քաղաքական ունայն փառասիրութեան մը փոխարէն։»

Պ. Անթուէն կը պատմէ թէ Զօր. Պուլանժէի դործոն ծառայութենէ հանուելու վիջոցին Փարիզ գտնուելով, ինք զնաց խնդրել զօրավարէն որ ներում խնդրէ կառավարութենէն և վերստին գործոն ծառայութեան մէջ մտնէ։ Զօրավարն յայտարարեց թէ երբեք չպիտի հնազանդի կառավարութեան։ Պ. Անթուէն մեկնեցաւ ըսելով. «Ուրեմն, զօրավար, ցտեսութիւն չեմ ըսեր այլ ևս, այլ միա՛ք բարեաւ»։ Այն ժամանակէն ի վեր Պ. Անթուէն հակապուլանժէական մ'է։

Լրագրիրք ոմանք կ'ըսեն թէ Մեէի նախորդ երեսփոխանը Փարիզի մէջ պիտի հիմնէ նոր «Հայրենասիրաց Դաշնակցութիւն» մը, որ միակ նպատակը պիտի լինի Ալլաս-Լոռէնի աղատագրման աշխատիլ։

ԴԷԳԵՐԵՆ Ի ՍԵՐԲԻԱ

Երբ Միլան թագաւոր անձայն անչշուկ կը մեկնի երկրէն, որոյ վերայ 16 տարիէ հետէ կ'իշխէր, հոն կը վերադառնայ յաղթական նախկին հրոսապետ մը, զոր Միլան թագաւորի կառավարութիւնն իբրեւ եղեռնագործ աւազակապետ մը կը նկատէր և ձեռք անցուցնելուն պէս հրացանի բռնել տալ կը խորհէր։ Այս մարդն է Պ. Փաշիչ, սահմանագիծոց ազատամարական արկածներուն հերոսն, որուն ներում չնորհել՝ խնամակալութեան առաջին գործերէն մին եղաւ։ Արմատականք իրենց ճշմարիտ պերճ կը հռչակեն զՊ. Փաշիչ, զոր դիմաւորելու համար երկու շոգենաւեր, ուսանողներով և սերգ երիտասարդութեան ընտրելագոյն ներկայացուցիչներով լի, Դանուբի վրայ ընդ առաջ գացին։ Պէլկրատի քաղաքապետութիւնը կամ նախարարական պաշտօն մը պիտի տրուի առ Պ. Փաշիչ, հանանօրէն երկրագործական նախարարութիւնը, «թէև, կ'ըսէ Թայմի թղթակից մը, Պ. Փաշիչ երկրագործութեան վրայ իւր բոլոր հմտութիւնները գործնական եղանակաւ մը միայն կրնայ ստացած լինել,—արշաւասոյր վազելով անցնելով մշակեալ արտերու մէջէն, ամեն անգամ որ ոստիկանք զինք կը հալածէին աւազակութեան արարքներու հաշիւը տալու համար պատժական դատարանին։»

ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ՌՈՒՍԻԱ

Աչինովեան խմբին ֆրանսական նաւուց կողմէ թնդանօթի բռնուելուն մնրամասն պատմութենէն կ'երեւի թէ, եթէ Աչինով յանցաւոր է աւելի կամ նուազ, Ֆրանսացիք ևս աճապարանօք գործելու սխալին մէջ գտնուած են։ Հետեւապէս, Ֆրանսայի կառավարութիւնը նոր դոհացում մ'ևս տուաւ Ռուսիոյ՝ քաղաքաւոր ձեւի մը տակ պաշտօնական ընելով զՊ. Լակատ, կառավարիչն Օպոքի։

ԱՒԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ Ի ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Պուլկար կառավարութիւնն հրատարակութեան տուաւ պաշտօնական տեղեկագիր մը Պուլկարիոյ մէջ ազատակութեան ընչման վրայ։ Այս տեղեկագրով կը յայտարարուի թէ վերջին երկուց տարուոյ մէջ ազատակոց գրեթէ ամեն խմբեր բռնուած են։ 18 աւազակներ կախուած են, և իբր 100 աւազակներ ալ հինգէն մինչեւ 15 տարուոյ չղթայակապ աշխատութեան դատապարտուած են։ Վեց աւազակաց խումբն, որք 1886 ին կողոպտեցին աւստրեան դեր-հիւպատոսն, այս օրերս բռնուեցան, և որովհետեւ 23 տարբեր ոճիրներով ամբաստանեալ են, կ'երեւի թէ ամենքն ալ պիտի կախուին։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՀՈԼԼԱՆԴԱ

Բրուսիոյ Ալլբերէխտ իշխանը քանի մ'օրէ ի վեր հիւր կը գտնուի Հոլլանտիոյ թագաւորական գերդաստանին քով, և խօսք կայ թէ գերման քաղաքականութիւնը կը ջանայ ամուսնութիւն մը կարգադրել ընդ մէջ Ալբերէխտ իշխանին և Վիլհելմին իշխանուհւոյն, առաջիկայ թագուհին Հոլլանտոյ, որ հայրը մահամերձ է։ Իշխանուհին 13 և իշխանը 15 տարեկան են, և այժմէն կրնան նշանուիլ։ Անցեալ օր գրեցինք Հոլլանտան Գերմանիոյ հետ միացնելու գերմանական խորհրդին վրայ, և Հոլլանտացիք որք սերտիս կապուած են իրենց քաղաքական անկախութեան և ազգային ինքնօրինութեան, գժգոհութեամբ կը տեսնեն և կը մերժեն այդպիսի տմանութեան մը դաղափարը։

ՔԱՆԻ ՄԸ ԹՈՒԱՆՇԱՆՆԵՐ

Ֆրանսիոյ Հանրապետութեան Դաշնակցային Խորհուրդը գլխաւոր Տէրութեանց հրաւէր ուղղեց մասնակցելու Արհեստագործական Համաժողովոյ մը, որ առաջիկայ սեպտ. ամսուն մէջ պիտի գումարի, սա խնդիրները քննելու համար։ (Ա.) Կիրակի օրերն ամեն տեսակ աշխատութեանց բացարձակ արգելումն, յօդուտ գործաւորաց։ (Բ.) Որոշում այն տարիքին յորմէ վար գտնուող տղայք չաշխատին գործարանի մէջ։ (Գ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Դ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ե.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Զ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Է.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ը.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Թ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժա.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժբ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժգ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժդ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժե.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժզ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժէ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժը.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ժթ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ի.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իա.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իբ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իգ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իդ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իե.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իզ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իէ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իը.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իթ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իա.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իբ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իգ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իդ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իե.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իզ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իէ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իը.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Իթ.) Գործաւորաց ամսական նուազագոյն աշխատանքի մը հաստատումն։ (Ի

բաններու մէջ։ (Գ.) Որոշում թէ դեռատի գործաւորներ օրը քանի՛ ժամ պէտք է աշխատին առ առաւելն։ (Դ.) Արդեւում կանայց և մանկանց աշխատութեան՝ վտանգալից և վատառողջ գործերու մէջ։ (Ե.) Նահմանափակում գիշերային աշխատութեան ի մասին կանայց և մանկանց։ (Զ.) Որոշումներ միջոցներու որովք պիտի ապահովուի համաժողովոյն եղրակացութեանց գործադրումը։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՆՈՐ ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ

Մարտ 29ին ի հրապարակ պիտի ելնէ 700 միլիոն ֆր. ի 4% ռուս փոխառութիւնն երկամուղեաց, որ յատկացեալ է վճարելու 5% փոխառութիւններն 1870, 71, 72, 73 և 84 տարւոց։ Ի Փարիզ Ռոչիլտեան եղբարք պիտի բանան ստորագրութիւնն, և հանման գինն է 89¾ առ 100, կամ մէն մի թուղթը 448 ֆր. 75 սանթիմ։

ՊԱՐԳԵՒԱՒՈՐ ԹՈՒՂԹԵՐ Ց'ԱԻՍՏՐԻԱ ԵՒ ՀԵԼԼԵՆԱԿԱՆ ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ

Աւստրիոյ Երեսի. ժողովին ելմտացոյցի յանձնաժողովն անփոփոխ ընդունեց ելեւտական նախարարին արդելիչ ծրագիրը պարզեւաւոր պարտատոմսերու շրջաբերութեան վրայ։ Նախարարն յայտարարեց թէ պարզ զուգադիպութեամբ մ'է որ այս օրինագիծ Խորհրդարանին կը մատուցուի հելլենական պարզեւաւոր փոխառութեան ծանուցման հետ։

Թէեւ կ'ըսուի թէ հելլենական նոր թուղթին շրջաբերութեան համար Աւստրիա բացառութիւն պիտի ընէ, բայց Աթէնքի լրագիրք բուռն յօդուածներով կը պախարակեն Վիեննայի կառավարութեան բրած տնօրինութիւնն, որ, կ'ըսեն, նպատակ ունի միայն հելլենական նոր փոխառութեան վնասել։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԽԱՌՆ ԺՈՂՈՎ

Խառն ժողովն ի նիստ գումարեցաւ երէկ ի Խորհրդարան Ղալաթիոյ, ընդ նախագահութեամբ Ամն. Ս. Պարիարք Հօր և ատենապետութեամբ Վսեմ. Մաքսուտ Սիմն պէյի։

Ժողովը կարդալով Մայր Եկեղեցւոյ Թագական Խորհրդոյ հրաժարագիրն, ընդունեց զայն իր պարզ հրաժարական, առանց նկատողութեան առնլու անոր պատճառաբանութիւնները, և Ամն. Ս. Պարիարք Հօր յանձնեց առժամեայ Թագական Խորհրդոյ մը կազմութիւնը։

Որոշեց շրջաբերական մը ուղղել մայրաքաղաքիս բոլոր եկեղեցիները, ծանուցանելով որ բաց ի իւրաքանչիւր եկեղեցւոյ քարոզչէն, ուրիշ որ և է եկեղեցական չ'կրնար քարոզ խօսիլ եկեղեցւոյ մը մէջ, առանց ի ձեռն ունենալու պատրիարքական հրամանագիր մը։

Վաւերացուց Կարնոյ առաջնորդական տեղապահ Արծենեան Տ. Գրիգոր քահանայի ընտրութիւնը։

Նկատողութեան առնլով Տիգրանակերտի ազգայնոյ կողմէ մատուցեալ հանրագիր մը որով կը խնդրեին վերադարձնել իրենց նախկին առաջնորդ Նաճատեան Դեր. Փիլիպպոս եպիսկոպոսն, որոշեց գրել ի Տիգրանակերտ թէ Փիլիպպոս եպիսկոպոսի վերադարձն անկարելի է ինչ ինչ նկատումներով։

Ժողովն ընթերցաւ Մշոյ Ս. Կարապետի վանուց միաբանութեան մէկ գիրն որով շնորհակալութիւն կը յայտնէին վիճակին առաջնորդական տեղապահ Արժ. Տ. Ներսէս վարդապետ Խարխանեանի բարւոք պաշտօնավարութեանն համար։

Որոշեց կրկին հրահանգ տալ ԸՀ-միւռնիոյ պատրիարքական փոխանորդ Արժ. Տ. Յովսէփ վարդապետին, ի մասին վերակազմութեան տեղւոյն Գաւառական Ընդհանուր ժողովոյ։

Ժողովն զբաղեցաւ նաեւ կարգ մը ուրիշ խնդիրներով։

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ. ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային Ժողովոյ ԺԲ. նիստը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ Ուրբաթ, 17 Մարտ, ի Խորհրդարան Ղալաթիոյ։

Առանձը պիտի բացուի ժամ ճիշդ 7 ին և փակուի 10ին։

Կը հրաւիրեմք Ազգային Երեսփոխանները որ հաճին ներկայ գտնուիլ։

Մնամք աղօթարար

ՊԱՏՐԻԱՐՔ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

ԽՈՐԵՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

14 Մարտ 1889

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. — Երկամեայ համաձայնութիւն նախորդ Կրօնական Ժողովոյ։

Բ. — Առաջարկութիւն նախորդ Քաղաքական Ժողովոյ՝ Սովելոց դպրաբեալ Ծանձնաժողովոյ յաւելեալ գումարն արհեստական կրթութեան յատկացնելու մասին։

Գ. — Ծրագիր Առաջնորդական վիճակաց վերակազմութեան։ (Տեղեկագիր Ազգ. Վարչութեան)։

Ատենադպիր

Մ. Ց. ՄԵԼԻՔԵԱՆ

ՅԱՐԵՄ՝...

Այս առաւօտ Բարիզէն ստացանք հետեւեալ երեք թղթակցութիւնները զորս կը հրատարակենք մեծաւ ուրախութեամբ։

ԲԱՐԻԶ, 24 մարտ 1889

Զարմանօք ընկալանք ձեր օրաթերթին միջոցաւ այն տխրահիր ու անակնկալ լուրն որ Տաղաւարեան էֆէնտիի մահը կը գուժէր Բարիզանակ համբէն ազգայնոցս։ Այդ ատենեան սխալ ու անտեղի լրոյն մասին մեծ է մեր ցաւն։ զի Տաղաւարեան էֆէնտի ոչ թէ կենդանի է այլ տակաւ առ տակաւ իւր հիւանդութենէն ապաքինման վրայ է. ուստի կը խնդրենք ի ձէնջ ներկայս հրատարակել ձեր օրագրոյն ամենամօտ մի թուոյն մէջ ի լուր իւր համայն ազգականաց ու բարեկամաց և մանաւանդ իւր հաղորդակցաց որ իւր երեւակայական ամենամեծ կարողութեամբն աճապարած է հաղորդել այդպիսի անհեթեթ լուր մը։

Ն. ԷՍՄԷՐԵԱՆ

* * *

ԲԱՐԻԶ, 24 մարտ 1889

Ամենամեծ զարմանօք կարդացի ձեր լրագրոյ 1551 թուոյն մէջ Նազարէթ էֆէնտի Տաղաւարեանի մահուան գոյժն։

Բարեբախտ էք, որ կարողացած էք ունենալ այնչափ բարեսիրտ մի թղթակից որ Գէրսէնի Շարթօսի խմբագիրը մեռցնելէ յետոյ, կը բարեհաճի նաեւս զայն թաղել, և միանգամայն խմցնել թէ՝ Բարիզանակ ազգային հանգանակութեան ձեռնարկած են՝ շիրիմ մը կանգնելու համար հանգուցելոյն գերեզմանին վրայ։

Եթէ միւնոյն քաղքին մէջ գտնուած չը լինէի, և եթէ մի քանի օր յառաջ Տաղաւարեանի տեսութեան գացած չը լինէի յՕթէլ-Տէօ, ես ես Զեզ նման պիտի պարտաւորէի հաւատ ընծայել պատուարժան թղթակիցնուդ ցնորեալ խելալրութեան։

Բարեհաճ Տաղաւարեան էֆէնտին ՈՂՋ է, եւ Կ'ԱՊՐԻ։

Ամենամեծ ուրախութիւն է նա եւս ինձ, ներկայիս իմացնել իր ճշմարիտ բարեկամաց որ Ադամեան վարժարանի նախորդ տեսչին հիւանդութիւնը տկարացած և վտանգն անհետացած է։

Խնդրեմ փութացէք հրատարակութեան տալ զայս, յանդգնութիւն բարեկամական վշտացեալ սրտերու։

Կ. ԲԷՀԼԻՎԱՆԵԱՆ

* * *

ԲԱՐԻԶ, 24 մարտ

Զարմացմամբ կարդացի ձեր ամսոյս 6/18 թուականաւ երկուշաբթի աւուր թերթին որու մէջ Տիար Ն. Տաղաւարեանի մահուան գոյժը կուտաք սեւ շրջանակի մէջ առնլով։

Ներկայիս կուգամ հերքելու այդ սուտ լուրն. Տիար Տաղաւարեան դեռ ՈՂՋ է, մեծ յոյս ունինք կատարեալ առողջանալուն, և արդէն բժիշկն ըսաւ թէ մէկ քանի օրէն ոտքի կ'ելլէ. նաև ըսուած է թէ Շարիթէի հիւանդանոցն էր. բոլորովին սխալ է այդ, բնաւ այդ հիւանդանոցը գացած չէ, միայն իւր բնակարանը ձգած ժամանակ Օթէլ-Տէլօի հիւանդանոցը գնաց՝ ուր կը գտնուի այժմ լաւ վիճակի մէջ։

Զեմ գիտեր ի՛նչ տեսակ թշնամութենէ մղեալ այս տեսակ սուտ լուր մը հրապարակ ելած է։ Արդեօք ի՛նչ տեսակ ցաւ զգացին իւր հոգին, բարեկամներն և ամենուս հայրը Խրիմեան Հայրիկն որ զնա այնչափ կը սիրէ։

* * *

Այս տխուր լուրն ուղղակի լրագրոյս չէր հաղորդուած, այլ առած էինք զայն մայրաքաղաքս զանազան անձանց հասած անհատական նամակներէ, և կարելի չէր մտքէ անցունել որ այսպիսի մահաբոյր կատակ մը կամ չարաշուք խաբէութիւն մըն էր այդ։

ՄԱՂԹԱՆՔ

ՀՕՆԵԱԼ ԱՌ Ն. Կ. ՎԵՀԱՓԱՌՈՒԹԻՒՆ

Վեհ. Սուլթանին գահակալութեան երկոտասանամեայ տարեդարձին առթիւ, ազգային ծանօթ երգահան երաժիշտ Ա. Բրամ էֆէնտի Բժշկեան հեղինակած է չը. գեղ նուագ մը, Արիկեան Միհրան էֆէնտիի խօսքերուն վրայ։ Արուեստագէտը կը փայտն թէ Բժշկեան էֆէնտիի սոյն նոր երկը պատիւ կը բերէ հեղինակին արժանեաց։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՈՒՍՈՒՖ ՐԻԶԱ ՓԱՇԱ

Գաղթականաց ընդհանուր վարչութեան նախագահ Եուսուֆ Ռիզա փաշա, որ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդեր, բոլորովին ապաքինած լինելով երէկ կայս. պալատ գնաց և իւր երախտագիտութիւնն ու շնորհակալութիւնները մատոյց իւր հիւանդութեան միջոցին Վեհ. Սուլթանի կողմէ ցոյց տրուած հոգածութեանց համար։ Եուսուֆ Ռիզա փաշա այս առթիւ Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու պատիւն ունեցաւ և արժանացաւ Ն. Վեհափառութեան մեծարանաց։

ԼԻՑԼԻՅԻ ՄԵՌԱՆ

Վաղը դիշեր Իսլամաց Մուհամ Կիճէսիի տօնը լինելով բոլոր մզկիթները կանթեղներով պիտի զարդարուին եւ կրօնական արարողութիւնք պիտի կատարուին։ Հետեւեալ օրը Նախարարք եւ բարձրաստիճան պաշտօնատարք կայս. պալատ երթալով իրենց շնորհաւորութիւնները պիտի մատուցանեն յոտս կայս. գահոյից։

ՄԵԼԱՆ ԹԱԳԱՒՈՐԸ

Սերպիոյ հրաժարեալ թագաւորը շարաթ իրիկուն մայրաքաղաքս պիտի ժամանէ ճեպընթաց կառախումբով։

Սերպիական դեսպան Պ. Նովաքովիչ, դեսպանատան պաշտօնեայք եւ այլք Սիրքէճիի կայարանը պիտի դիմաւորեն զն. Վեհափառութիւն եւ կառքերով Բեռա Օթէլ մ'Անկլեթէռ պիտի առաջնորդեն։

Սերպիական դեսպանը մատնաւոր հեռագրի մը համաձայն երէկ սրահներ պատրաստել տուաւ նոյն օթէլին մէջ։

Միլան թագաւորը կոմս տը Թագոլօ ծածկանուն ներքեւ կը ճամբորդէ և իրեն կ'ընկերանան իւր մասնաւոր քարտուղարն Պ. Միլիչէվիչ և թիկնապահն հարիւրապետ Պ. Բասիչ։

Բ. ԴՐԱՆ ԵՒ Պ. ՏԸ ՀԻՐՇ

Ինչպէս արդէն ծանուցուեցաւ, Պառոն տը Հիրշ առանց առարկութիւն յարուցանելու կայս. կառավարութեան կը վճարէ հինգերորդ իրաւարարին վճռով որոշեալ գումարն։ Տոկոսաց խնդիրը միայն իրաւարարութեան մը թողուած է, որուն պայմաններն որոշուելուն պէս, Պ. տը Հիրշ Օսմ. Պանքայի Բարիզի ճիւղին յանձնած է վց ու կէս միլիոն ֆրանքի գումարն որ արդէն Բ. Դրան տրամադրութեան ներքեւ դրուած է կանոնաւոր սառացրոյց մը փոխարէն։ Այսպէս Բ. Դրան և արեւելեան երկաթուղեաց շահագործման ընկերութեան միջեւ գտնուած խնդիրը կարգադրուած են ի գոհունակութիւն երկուց կողմանց եւ կը մնայ միայն այդ երկաթուղիները չինող ընկերութեան հաշւոյ կարգադրութիւնն որ բաւական յառաջացած է։ Բ. Դրանն արդէն ընդունած է երկու իրաւարարաց, Պ. Պ. Քէրիի և Պէնուայի ընտրութիւնն, և իրաւարարութեան պայմաններն արդէն որոշուած են ընկերութեան պատուիրակ Պ. Սալէէոյի և Բ. Դրան իրաւագէտ խորհրդականաց միջեւ։ Այս որոշմանդիր պիտի ստորագրուի ընկերութեան լիազօրատէր Պ. Կապլէնի կողմէ, երբ երկու կողմանք որոշեալ գումար մուտանդ թողուն։

ԵԼՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Հաֆէզ Խօսրով Ելմտական դարձոյ կանոնաւորութեան համար եղած այն ջանից վրայ որք մէկ կողմէ արդէն ակնկալեալ արդիւնքը կուտան, յուսալից կը գտնէ թէ Ելմտական դարձերը մնաւոր ժամանակի մը մէջ յոյժ կանոնաւոր ընթացք մը պիտի ստանան։ Հաֆէզէն այս առթիւ կը ծանուցանէ Ելմտական նախարարութեան հետեւեալ երկու տնօրինութիւններն։

Ա. Մալիյէի ընդհանուր հաշուակարութիւնն երեք ճիւղերու բաժնուած է, որք են «ընդհանուր հաշուակալութիւն», «կիդրոնական հաշուակալութիւն», և «սէհիմներ ու անձնական ամանթոշակք»։ Այս երիք ճիւղերու պարտականութիւնք եւս առանձին որոշուած են։

Բ. Ելմտական նախարարութիւնն այլ և այլ դեղծմանց առաջքն առնլու համար որոշած է որ Մալիյէի գլուխաց տնօրէնք և օգնականք պաշտօնագրոց ներքեւ իրենց անձնական կնիքները դնեն, փոխանակ պաշտօնական կնիքներու որք ցարդ կը գործածուէին։ Ըստ այս որոշման գլուխաց տնօրէններու և նոցա օգնականաց քով գտնուած բոլոր պաշտօնական կնիքներն հաւաքուած են։

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆՆԵԱՆ

Աւստրիական կառավարութիւնը Ֆրանց Եաֆէ պատուանշանի հինգերորդ աստիճանը նուիրած է Սուրիոյ արտաքին յարաբերութեանց դիւանի առաջին քարտուղար Եուսուֆ Թոնուս էֆէնտիի։

ՕՍՄ. ԲԷԹԻՆ

Ելմտական նոր տարւոյն առթիւ, Բէժիի վարչութիւնը ամսականի յաւելումներ և նուէրներ ըրած է հարիւրյիսուն պաշտօնեից։ Այս տնօրինութիւն, որ ինքնին գովելի է, դժգոհութիւն պատճառած է կարգ մ'ուրիշ պաշտօնեից որք կըսեն թէ իրենք մոռցուած են։

—Քասթամունիէն հասած լուրեր կը յայտնեն թէ ծիսատի մշակներու դանդատներն, ընդդեմ Բէժիին, օր աւուր կը սաստկանան։

ՁՕՐԱԲԱՆԱԿԱՆ ՊԱՐԼՆԷ

Պատերազմական նախարարին նախաձեռնութեամբ, Սպարապետի Դուռը լրջօրէն կ'զբաղի օսմանեան դաւառաց մէջ պատրաստուած կարագը տալ զինուորաց։ Այս նպատակաւ նոնյշներ բերուած են Սուրիայէն, Տրապիզոնէն, Պոլսոյեն։ Գիւղացիք, սպառման այս նոր առիթէն քաջալերեալ, անչուշտ նոր մտում մը պիտի տան կարագներու պատրաստութեան և տեսակին բարւոքման գործին։

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԵՐ Ի ԿՐԷՏԷ

Կրէտէի թագաւորական ընտրութիւնք, որք վերջացած են անցեալ երկուշաբթի, յաւանական կուսակցութեան նպաստաւոր արդիւնք տուած են։ Հակառակ ընդդիմադիր կուսակցութեան բոլոր մեքենայութեանց և բուռն տեսարաններու, կառավարական պաշտպանութիւն վայելող գրեթէ բոլոր անդամք ընտրուեր են։ Եթէ այս արդիւնքները պահպանուին նաեւ ընդհանուր ընտրութեանց ժամանակ, բարեկարգութիւնը պիտի զօրանայ կղզւոյն մէջ և կուսակալութիւնը պիտի կարենայ գործադրել որոշուած բոլոր անօրէնութիւնները։ (Մանչեսթր)

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆՆ

Իտալական դեսպան Պառոն Պլան յառաջիկայ երկուշաբթի ընտանեօք Բարիզ կ'ուղեւորի արձակուրդով։ Ի բացակայութեան Պառոն Պլանի, խորհրդական Պ. Թիւճինի փոխանորդաբար պիտի վարէ դեսպանատան գործերը։

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Երաշխաւորութեան օրինաց 8րդ յօդուածը բարեփոխուած է հետեւեալ կերպիւ։

Յեղուած 8. Երբ պաշտօնէի մը երաշխաւորն մեռնի կամ հրաժարի, պաշտօնեայն պարտի նորս մատուցանել կամ հրաժարման թուականն մինչեւ երկու ամիս ուրիշ երաշխաւոր մը ցոյց տալ։ Նոյն պաշտօնէին այս պայմանաժամու մէջ կատարած գործառնութեանց հաշիւներն անպատճառ պիտի տեսնուին և զանցառութ պատասխանատու պիտի մնան։ Այն պաշտօնեայն որ իւր երաշխաւորը չնորհգեր իրը հրաժարեալ պիտի նկատուի։ Դրամներ գանձելու և պահելու յատկացեալ պաշտօնեայք մինչեւ որ իրենց երաշխաւորները նորոգեն իրենցմէ վեր գտնուող և երաշխաւոր ունեցող պաշտօնեայք պիտի հսկեն նոցա գործառնութեանց վրայ։ Եթէ այդ պայմանաժամու մէջ պաշտօնեայք ոեւէ դրամ խրացնեն իրենցմէ վեր գտնուող պաշտօնեայք եւս պիտի մասնակցին վնասուց տուողաց։

ԱՅԱՆՆԱՅԻ ՆԱՀԱՆԳ

Այս աւուր թուրք լրագրաց մէջ հրատարակուած է հետեւեալ պաշտօնական ազդն։

Անցեալ տարւոյ երաշխութեան պատճառաւ երկրագործութեան և յովսատակի յատուկ մնամնոց վճռաւորութիւն արդիւլուած էր։ Արդ, Աստանայի կուսակալութիւնն, յայտնելէ յետոյ թէ նոյն նահանգին մէջ յետաձգրիկ այս արդելքի շարունակութեան հարկ տեսնուած չէ, խնդրած էր բառնալ զայն։ Բարձր Մեծ-Եպարքոսն, ըստ կայս. հրամանի, ծանուցած է Աստանայի կուսակալութեան թէ այդ արգելքը այլ ևս բարձուած է։

Առեւտրական և Հանրօգուտ շինութեանց նախարար Վսեմ. Զիւնի փաշայի աղջիկ Թոռն երէկ մեռաւ և յուղարկաւորութիւնը կատարուեցաւ մեծ հանդիսիւ ի ներկայութեան բարձրաստիճան անձանց։

—Կրէտէի վերաքննիչ ատենին նախորդանդամ ձէվատ էֆէնտի երէկ Զմիւռնիայէն մայրաքաղաքս ժամանեց։

—Փոնեան թերթին մէջ կը կարդանք թէ տեղւոյն վերաքննիչ ատենի Հուգոգի ճիւղը կ'զրաղի փաստաբան Պէքիր էֆէնտիի կողմէ տեղւոյն նախնական դատարանի Հուգուգի ճիւղին նախագահ Նիեազի էֆէնտիի դէմ բացուած դատովն։

—Աստանայի Բիստ անուն տեղն անցեալ ամսոյ մէջ սաստիկ փոթորկի մը ծագեր և 2¼ ժամ շարունակեր է։ Փոթորկին սաստկութենէն տուներ վնասուեր և բազմաթիւ ծառեր արմատախիլ եղեր են։

—Սկիւտար, Եէնի Մահալլէ թաղը բընակող Յովհաննէսեան անուն երիտասարդ մը որ 4 տարիէ ի վեր մասային խանդարման ենթակայ լինելով տունէն դուրս չէր ելած, անցեալ ուրբաթ օր փողոց ելած և ցարդ վերադարձած չէ։ Խուզարկութիւնք պատրաստուն ելած են։

—Նիկոմիդիոյ ճանչնիներու ցամաքեցուցման գործողութեան ձեռնարկուեր է այս օրերս, հանդիսաւորապէս, ի ներկայութեան տեղական իշխանութեանց։

—Ֆէլէնթէ շոգենաւն առողջապահական վարչութեան հասած լրոյ նայելով, այդ շոգենաւուն մէջ ուր նաւատի մը մեռած էր, ուրիշ նաւատի մըն ալ մեռեր է և նաւապետն ալ ծանր վիճակի մէջ կը գտնուի եղեր։ Ֆէլէնթէը այժմ Զմիւռնիոյ նաւահանգիստն հեռացուած է։

—Փետրուար ամսոյ վերջերը Սուրիոյ Համիտիյէ գաւառակի շրջակայ գիւղերէ մին երկու կատղած գայլեր կը մտնեն և 15 ի չափ գիւղացիներ և բազմաթիւ տնասուններ կը խածնեն։ Գիւղացիք չորս ժամ աշխատելով կը յաջողին գայլերէ մին սպանել, իսկ միւսը լերան կը փախչի։ Համայն բժիշկներ զրկուած են դարմանելու համար խածուածներու վիրքերը։

—Երեքշաբթի իրիկուն ի Պոլիս Մահմուտ Փաշա հեռաւեալ գէպքը տեղի ունեցաւ։ Հայու մը և հրեայի մը միջեւ առեւտուրի պատճառաւ վէճ մը ծագելով հայը սաստիկ ապտակ մը զարիւ հրէին և այսչափով չբաւականանալով դնաց ոստիկան մը կոչել։ Հայն երբ ոստիկանի հետ վերադարձաւ հրեայն մեռած գտաւ։ Ոստիկանութիւնն անմիջապէս ձերբակալեց հայն։

ՆՈՐ ԹԱՏՐՈՆ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ

ԲԵՐԱՑԻ

Այս գիշեր ԲԱՌՄԷՆ

(CARMEN)

Վերջին անգամ ներկայանալի։

ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

ԹԷՓԷ-ՊԱՅԻԻ

Այս գիշեր տեղի կ'ունենայ Լուսնակոտ Ռոսսիի չորրորդ և վերջընթեր ներկայացումն։ Ներկայանալի խաղն է ՇԱՅԼՕՔ կամ ՎԵՆԵՏԻԿԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ

Shylock

ou

Le Marchand de Venise

Շեկսպիրի ծանօթ ողբերգութիւնը։

Թէփէ-Պայիի թատրոնի գները զեղչուած են։

Թիկնաթոռք կէս օսմ. ոսկի,

Նստարանք 30 ղրուշ,

Մուտք 10 «

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

կը գտնուին ամէն գրավաճառաց քով

ՊԱՏՏԷՂ ՀՈԴԵՒՈՐ, Աղօթագիրք։ ընտիր թղթի վրայ մաքուր տպագրութեամբ։ կեդրոնատեղի Պէրպէրեան Տպարան, Էսկի Զապիէէ ճամբէսի թիւ 6ի, գին 2 ղրշ։ 383 5—5

ՍՈՒՆԶԻՆ ԸՆԹԵՐՑԱՆՑ։ Պա սկերազարդ յորինեաց Ա. Մամուրեան գին 2 ղրշ։ կեդրոնատեղի Պէրպէրեան Տպարան։ 384 5—5

ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վիդդոր Հիւգոյի, Թարգմ. Գրիգոր Զիլինկիրեան, հրատ. Շշան կ. Պէրպէրեան հատոր է։ 385 5—5

ՄԻՇԼԼԷ կամ Օսմ. Գազ։ Օրինագիրք թարգմ. Նիկողայոս Եֆ. Թոթվաշեան։ Ամբողջ գործը պիտի բաղկանայ հինգ հատորներէ, որոց Ա.ը լոյս տեսած և Բ.ը տպագրութեան յանձնուած է։ կեդրոնատեղին Մամուտ փաշա Պէօյիւք Եըլտըզ խան վերնայարկ թիւ 10։ գին Ա. հատորի 10 ղրուշ։ 299 5—5

ԼԵՒՈՆ ՆԻԶՈՒՄԵԱՆ

ԴԵՐՁԱԿ

Իւր գործատեղին փոխադրած է Կալաթա Վէյսոսա պահականոցի դէմ Իզմիրլի Օղլու խան, Ա. յարկ թիւ 5։

Զաւմի վրայ խիստ ձեւաւոր հագուստներ կը շինուին լաւ կերպասներէ, զեղչեալ գներով։ 382

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՆ ՀԱՎԱՍ

Բարիզ, 27 մարտ

Անգլիոյ Թագուհւոյն և Սպանիոյ Թագուհւոյն տեսակցութիւնն այսօր տեղի ունեցաւ ի Սան-Սեբաստիանօ։ Տեսակցութիւնը շատ սիրալիր և մտերմական եղաւ։

Մէբսիլոյէ հեռագիր մը կ'ըսէ թէ զրօսաշրջիկներու շղթանաւ մը ընկղմեր է Շաբէլլա լճին վրայ և թէ մինչեւ հիմա յիսուն դիակներ հանուած են։

Լոնտոն, 27 մարտ

Պ. Ճոն Պրայթ մեռաւ։

Աթէնք, 27 մարտ

Երեսփոխանաց ժողովն։ — Նախարարապետ Պ. Թրիկուբի Երեսփոխանաց ժողովոյն ներկայեց օրինական ծրագիր մը որ կառավարութեան արտօնութիւն կուտայ 80 միլիոն ֆր. փոխ առնուլ, չենելու համար Պիրէոն-Լարիսայի միջազգային երկաթուղին։ կառավարութիւնն ստնուրդ պիտի դնէ այս երկաթուղւոյն շինութիւնը։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 16 մարտ

Դահեկան

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՅ		
3 տոկոս Լոնտրայի վրայ (Պանքայի)	110	5/8
3 » » » (վճռակին)	110	1/8
3 » Բարիզի » (պանքայի)	22	90
» » » (վճռակին)	22	97 1/2
Օսմանեան Քոնսոլիտէ		
Երկէ երեկոյ գոց. (Մրցաց. Սերի	16	29 1/2
Պօրսային գոցուելէն վերջը	»	16 29 1/2
Բէրայի մէջ	»	— —
Ադատատուն բացուեցաւ	»	16 29 1/2
Կէս օրին	»	16 30
ԻՍՊԵԳՐԱՁՔ ՏԱՒԻԼԻ		
Երկէ երեկոյ		42 30
Այս առաւօտ		42 30
Կէս օր		42 30
ԸՆԹԱՑՔ ԱՐՔԵՊԼԹՈՅ		
Փոխառութիւն Ա. Սերի		27 30
» Բ. »		16
» Գ. »		16 29 1/3
ԲԱՆԿՈՆՏՈՒՄՈՒԹ		
Օսմէնիէ թէնէրալ Անգլ. Լիր.	4	22
Քրեդի թէնէրալ Օսմ. »	9	1
Պանք տը Ֆոնս » »	7	20
Սօս. Շանէ է վոլէօր » »	4	30
Թրամուէյ » »	470	
Բուսվէլի երկաթուղի ֆր.	50	
Օսմանիէ տը Բրիօրիթէ »	—	—
Բանքնոթուղթ Ղալաթիսի »	107	
ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՅ		
Օսմանեան ոսկի ղրշ.	100	
20 Ֆրանքոց »	87	36
Անգլիական ոսկի »	110	32
Իմպերիալ »	91	10
Ֆրանգ »	51	15
Բուսպլի թղթադրամ »	8	43
» արծաթի »	77	25
Մէճ. արծաթի (տարբ.) »	168	27
Վենետոց »	103	30
Հինգնոց »	103	30
Մեթալիք »	102	20
Թասֆիյէ »	7	30

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 27 Մարտ ժամ 3 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսոլիտէ	98	5/16
Օսմ. » Սերի Դ. բացուեցաւ	15	1/8
» » » գոցուեցաւ	15	1/8
» » » Ա.	27	1/2
» » » Բ.	15	5/8
» » » Գ.	15	
Օթոման 1871	89	5/1
Փոխառութիւն 1877	101	1/2
Պանք Օթոման	1	5/1
Ռուսական փոխառ. 1873	102	3/4
Եգիպտական միացեալ (իւնիֆիտ)	88	3/4
» առանձ. բրիվիլէժիէ	103	1/4
Տպրա Սանիէ	83	3/4
Տօմանիայ փոխառ. Բօչիլը	102	1/2
Հունգարական պարտատոմսերի 4 %	—	—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25	524

Վիէննա, 27 Մարտ

Փոխառակութիւն Լոնտոնի վրայ	121	95
Օսմանեան երկաթուղի	24	

Բարիզ, 27 Մարտ ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %	104	82 1/2
» » 3 %	85	85
Օսմանեան քոնսոլիտէ Սերի Դ. բացուեցաւ	15	35
» » » գոցուեցաւ	15	30
» » » Բ.	15	
» » » Գ.	15	20
Օսմանեան երկաթուղի	50	
» Բէժիի բաժնեթուղթ	—	—
Պանք Օթոման	548	75
Դրէսմի Լիոնէ Գ. կ.	666	25
» Ֆոնսիէ	1290	
Գոնդու

թէ այն թուականէն մինչեւ 1889 բնաւ տարբերութիւն չկայ հասակին վրայ։

Միթ իշխանն և Լօթի իշխանուհին, զորմէ չխօսեցայ տակաւին, ամենուն ուշադրութիւնը գրաւած են եւ կ'արժէ ընդ երկար խօսիլ անոնց վրայով։

Գալթազար Զիմէրմանն յիշեցի որ Սկովտիոյ մէջ ծնած է և մին է աշխարհիս նշանաւոր գաճաճներուն, այլ եւ նորա ծնողքն երկայնահասակ և եղբարքն միջահասակ են, այնպէս որ իւր ընտանեաց մէջ ինքն է միակ գաճաճն։ բնական մեծութեամբ ծնած, սակայն իւր տասն եւ վեց ամեայ հասակին մէջ գոնէ 9 քիլօ կը կշռէր և 76 հարիւրորդամեթր էր նորա հասակն և հռչակաւոր պուպրիկ կը կոչէին զնա։ իսկ մենք ի՛նչ անուանելու ենք մեր վեսմաշուք այցելու Միթ իշխանն։ կենդանի պուպրիկ մըն է և նա Պօլսեցւոց համար, իւր խարտիշագոյն մազերով, թաւշեայ և վարդաներկ այտերով ու հըրապուրիչ ձեւերով։

Այս կենդանի պուպրիկն ալ ծնողքն բարձրահասակ էին, եղբարքն միջահասակ, ինքն միայն նկնահասակ և սիրուն։

Անառակ մանուկ մըն էր Միթ։ երբ միամեայ տակաւին, տան մէջ կը վազվզուտէր, նոյն պահուն՝ երբ հայրն վրայ կուգար, կը փութար իւր մօր հանչին մէջ պահուռտելու, երբեմն ալ իւր հօր գըՀարկին մէջ կ'աներեւութանար։ այս օր իսկ երբ Նորին Վսեմութիւն խաղալու տենչ մը զգայ, իւր բարձին ներքեւ կ'անհետանայ, մինչ իւր անկողնին ալ հաղիւ մեր անկողնոյ բարձերուն չափ երկայնութիւն ունի։

Երբ Միթ երեւցաւ սրահին վրայ, ժողովուրդն սկսաւ խնդալ, այլ ես չը գիտեմ ինչո՞ւ գայթակղեցայ առ այն։

Մխ Մարթա Պրօն, Մանչէսթրի մէջ ծնած է 1869 փետր. 7ին. հասակին բարձրութիւնն է 69 հարիւրորդամեթր և 5 ½ քիլօ կը կշռէ։

Շօրթ գնդապետն ծնած է Միացեալ-Նահանգաց մէջ 1869 Նոյեմբեր 13ին, 5 ½ քիլօ կը կշռէ և հասակաւ 58 հարիւրորդամեթր է։

Գնդապետն ամուսնացած է, յոյժ վայելչասէր է նա և շնորհափայլ։ Իւր ճամբորդութեանց մէջ ամենուն համակրանքը գրաւած է և ծափահարուած է ի բազմաց։ Դիւրութեամբ կը պարէ և ճշմարիտ հնարիւրեան մը համարւը կը վայելէ։

Տիկին Թօթ, երեցագոյնն է գաճաճներու, զի 89 ½ հարիւրորդամեթր է իւր հասակը և 14 քիլօ կը կշռէ։ 1865 օգոստոս 11 ին ծնած է ի Հերֆօրտ, Անգղիա։

Զօրապետին կինն այժմ Գօլիպռի իշխանուհւոյն և միւս բուրթուկներու ընդհ. վերատեսուչն է։ կառավարին քով նստած էր նա երբ 35 ամեայ պարթեւ հասակաւ անգղիացի մը, որ հաւանականաբար գաճաճներու առաջնորդն է և անոնց բաղդատմամբ կատարեալ հսկայ մը, օգնեց բուրթուկներուն իջանել ի կառաց և զնոա հարիկ հարիկ ներկայացուց հանդիսականաց։

Լեզուագէտ են գաճաճներն և երգեցողք։ ոմանք ի նոցանէ գրագիտութեամբ կ'զբաղին։ գնդապետն և իշխանուհին ուշադրութեան արժանի են վեցոտնեայ վալսերու մասին։

Կառքը դարձեալ կ'անցնի թատերաբարին վրայէն մինչ գաճաճք գնդապետին և իշխանին առաջնորդութեամբ կ'երթան բազմիլ իրենց յատուկ թիկնաթոռներու վրայ։ Հսկայն կը մատչի կառքին ուստի կ'իջնէ փոքրիկն Լօթի իշխանուհին։ ըստպտակաւոր փոքրիկ դէմք մը վարդագոյն այտերով, ոսկի մազերով, փոքրիկ բերան մը նմանապէս վարդաներկ շրթներով և սպիտակ ատամունք, ահա Լօթի բուրթուկն որոյ հասակն 56 հարիւրորդամեթր է գոգցես։ հրապուրիչ աղջիկ մըն է նա որ յառաջիկայ յունիս 4 ին քսաներորդ տարին պիտի թեւակոխէ մինչ այժմ հազիւ 2 տարեկան կ'երեւի նա։ իւր դիմաց վրայ անհնար է նշմարել քսան տարիներու ամենանուրբ ծալքն անգամ։ կարմրագոյն ասուեայ հագուստ մը կը կրէ ժապաւէններով զարդարուած, գլխուն մազերն յարդարած է նմանապէս ժապաւէնով մը որոյ վրայ կը փալփլի ադամանդեայ աստղիկ մը։ Հսկայն կը ներկայացնէ գնա ժողովրդեան, զմայլեցուցիչ նաազնքով մը իշխանուհին կը խոնարհի և կ'սկսի երգել։ երկնասոս նուագ մըն է նորա ձայնը, և յաճախ ձայնը կը նուազի նման սոխակաց դայլայլիկներուն որոց կը յաջորդէ նուազ հեշտալուր ճռւողիւն թռչնոց։

Լօթի երեցագոյնն է իւր եղբարց։ իւր ծնած միջոցին «Լոռ» տուփ մ'առին, բամբակով պատեցին և իբր անկողնի գործածեցին զայն ընդ երկար։ անդ կը ներհէր իշխանուհին։

Հսկայն որ սոսկ մեզ նման արարած մըն է, այլ հասակաւ միայն պարթեւ, հըշմարիտ հսկայ մըն է նոցա բաղդատմամբ։ Լօթի հսկային ափին մէջ կեցաւ ընդ երկար, համբոյրներ շռայլեց ամենուն։ զարմանալին այն է որ այնքան փափկասուն պուպրիկ մը յինքն կը սնուցանէր այդ քաջասրտութիւնն։

Արդեօք օտար աստեղ բնակիչներ են նոքա, որ դիպուածաւ նժդեհ ընկած մեր երկրին մէջ, մոռաբերել կուտան մեզ, մեր հոգւոց աշխարհներն։

Երազ մը չէ այս նկարածս այլ քաղցր իրականութիւն մը։ գիտական թերթի մը հետաքրքրաշարժ մէկ լուրն երբէք չէ գրաւած զիս այնքա՞ն։ դացէք տեսէք և դուք, ընթերցո՛ղք։

Նոցա ընթրեաց սեղանոյն մասնակցեցէք, փոքր չէ եթէ ճաշած լինիք յառաջագոյն, զի նոցա իւրաքանչիւրի ընթրիքն է մրայն պատառ մը միս, մէկ մէջքիկէն մեծութեամբ։

Այլ սակայն։։։ Վարագոյրը կ'իջնէ և բուրթուկները կ'աներեւութանան։

Օրթաքէյ ՅԻՄԻ

15 մարտ

ՊԱՌՆԱՍԵԱՆ ԽԱՂԵՐ

Ա.

Սարդանաբաղեան ճաշ մ'ըրինք անցեալ օր Ադամեանի հետ։ Մեր անօթութեան մենդապաշտ սեղանին վրայ, կարմիր գինւոյ յորդահոսան հեղեղներու տակ խեղդամահ զոհեցինք մի քանի տասնեակ ոստրէներ, և մեր ախորժակի ծախիչ բոցն լափեց ապա արիւնաթոր կոլոռ կողիկներ և այլ կարգ մը համեմ ու համադամներ ղրրա՝ ընթերցողաց անօթիներն յիշելով հոս յիշել աւելորդ կը համարիմ։

Երբ դուրս ելանք պանդոկէն, նա գլխարկն էր վեր նետած, ես ֆէսը։ մեր աչերը կը փայլէին — չեմ կրնար ըսել՝ ասղերու պէս, զի ցերեկն ասղեղ չեն փայլիր — կապոյտ բիւրեղներու պէս, և ի մեզ ներածեալ գինւոյն վերասլացիկ եթերն՝ եթերային անճառ և հեշտալի տեսիլներ կը բերէր մեր աչաց առջեւ, բա՛ն մը կը մոռակէր մեր անհանդարտ արիւնն որ կ'եռար ու կը բորբոքէր ու տենդոտ դրդռումմ մը կուտար մեր բոլոր զգայնութեանն։ Երկուքս ալ, Մուսայից որդիք կամ անկեալ դիք որոնց ճակտին վրայ թագ կամ դափնեայ պսակի հետքն ու պէտքն ընդնշմարեն տգէտք ու գրագէտք անդամ, երկուքս ալ կը զգայինք թէ ժամ էր խորտակելու մեր ներշնչման ովկէանին կիսափուլ թումբերն, եւ անոր լուսապարար ու բարերար ալեօք ողողելու հասարակ մահկանացուց մտային կոչտ ու խոպան դաշտերն։։։ Եւ առաւել քան երբէք կը ճլվար մեր դիմաց վրայ Հանճարոյ վեհափառ շողը, մինչ բազմատգնապ մտքսողութիւնն ալ՝ մեր ճակտուց վրայ կը փայլեցնէր ինքնաբուխ քրտանց պայծառ ցօղը։։։

Սուրճ խմելու համար բարեկամի մը դրասենեակ դացինք, վերնայարկն էանք, սեղանին առջեւ բազմեցանք։ Սիկառին ամպանման ոլորապտոյտ ծուխըն, իբր նօսր ու կապոյտ շղարշեայ մի քօղ, իրական աշխարհէն աւելի բաժնեց զմեզ ու մեր գաղափարներն։ Ադամեանի միտքն սկսաւ թեւածել դէպ ի իմաստասիրութեան մշուշապատ ափունքն, իսկ ես կը լսէի կրից փողն որ կ'որոտար յիս ահեղագոչ։ — Թուղթ ու գրիչ կար մեր ձեռաց տակ, այլ կը մնածէինք ի՞նչ գրել։ Ցանկարծ յիշեցի։ և, «կ'ուզես, ըսի, բռնայանգ գրենք։» — «Ինչո՞ւ չէ, յարեց, յոժարութեա՛մբ, տո՛ւր յանգերն։» Ու չարեցինք տակէ ի տակ՝ էնդ, ռենդ, դոռ, Բոռ, Լռռ, Ֆռռ, բառերը զրոս իբրև յանգ գործածելով վեցտողեան ոտանաւոր հատուած մ'յօրինել պէտք էր։ Պահ մը լռեցինք, խոհուն ու մտամիտի, ապա գրիչներն արագ արագ վազել սկսան, երկու վայրկեան յետոյ կանգ առին։ Ադամեան գրած։

Պէտք է թողնել աշխարհս ունայն ուր մարդս խենդ
Դառնայ անշուշտ ի ձեռս իւր կրից և ի դենդ,
Ուր, եղբա՛ր իմ, ուշ կամ կանուխ, գըտնէք դոռ
Կեղծ պատիւներ, սէր խաբուսիկ, գըբուանք՝ Բոռ,
Եւ վերջապէս երթաք քաշուիք ի մի Լռռ,
Ձեռքերնուդ մէջ առած մի մերկ և չոր ֆռռ։

Հետեւեալն ալ ես գրած էի։

Առ։։։

Ձեր սէրն, ո՛ կոյս, տայ ինձ ցնորիլ ու բարբանջել իբրեւ խենդ
Ձեզ համար՝ սիրոս, հոգիս համակ կը ջարջարէ մի խօլ դենդ։
Քաղցրիկ ակնարկ մ'ինձ զբլանաք ու ծիծաղիք վերոս դոռ,
Ձեր համբոյրն ինձ կեա՛նք պիտի տար — պիտի սպանէ՛ զիս ձեր Բոռ,
Զի քուրձ հագած, մոխրաթաթախ պիտի մոնեմ ես մի Լռռ
Եւ ցուրտ որմոց դէմ բաղխելով ջախջախեմ զիմ կեանքն ու ֆռռ։։։

—«Անդա՛մ մ'ալ փորձենք, ըսաւ Ադամեան, բայց տարբեր յանգերու շարք մը տանք իրարու։» Մեղ, ցեղ, ջեղ, դեղ, դեղ, սեղ, բառերն ինձ տուաւ նա։ Կոպէ, լոպէ, վարոռնդ, աբրոռնդ, պէնակ, ծակ։ գրեցի իրեն համար։ Ցայտնի էր թէ մեր երեւակայութեան նաւերն, չեմ գիտեր ինչ հովերու ազդեցութեամբ, կը փոխէին իրենց ընթացքին ուղղութիւնն և առագաստուոյց կը դիմէին Վոսփորէն դէպ ի միջերկրականի հեշտաւէտ ջուրերը։։։ Երբ գրիչն առի, անկարելի եղաւ ինձ զսպել ներշնչմանս գնացքն որ պացաւ անցաւ։։։ Սիւէզի ջրանցքէն, ցեղեց կարմիր ծովու ալիքն։ և հասաւ մինչեւ։։։ բարեւ յոյսոյ հըրուանդանը։ Հարաւային հրակեզ այս գաւառաց մէջ մնային ուղեւորութիւնս նկարագիրն հոս օրինակել զանց ընելով, տողեմ միայն Ադամեանի գրածն, որ, աւելի ջղաւ ու զօրաւոր քան զիս, զեկի ուժգին հարուածով մը յաջողեցաւ իւր տարմիրն հեռացնել հասարակածի բազմամտագ սահմաններէն, և աւելի քաղաքակիրթ կեդրոններու մերձենալով՝ գրանել անդ ու նկարագրել մի

ՏԻՊԱՐ

Երբոր մէկը նորան տեսնէ գրրած սիրուն ֆոլ-կոպէկ,
Եւ սիրուհւոյն քնքոյշ ձեռօք մաքրած, յրկած մի շապկէ,
Որ տատանմամբ շրջագայի, ծաղկացնուցող զինչ վարոնդ,
Անօթութեանն սակայն մատնիչ հանդիսանան նիհար որոնդ,
Այտից վերայ ունենալով գեղանըշան մի պէնակ,
Այլ գրպանում՝ միչտ անկարկատ, անիսկելի խոշոր ծակ։

Դեռ ո՞րքան պիտի շարունակէինք այսպէս—չեմ գիտեր։ Այլ հաղիւ Ադամեանի կոպէկն իւր փողն հնչեցնելով ֆոլոպէկ եղած էր, և ահա վեր ելան՝ մեզ մոռ՝ երկու անձինք, որք՝ անկարեւոր թէեւ երկու կէտերու պէս՝ հարկադրեցին սակայն զմեզ թղթին վրայ փոխադրել զիրենք։։։ Իրրեւ վերջակէտ։ Դասատուին վրայ գաղտագողի իշու գլուխներ նկարող աշակերտաց պէս՝ որք վարժապետն երեւալուն անպայտ կ'ընեն իսկոյն իրենց յանցանաց առարկայն, մենք ալ պահեցինք մեր թուղթ ու գրիչ ու քերթուածներն և վայրկեան մը յետոյ հըրաժեշտ տալով բաժնուեցանք։

(Մնոյթ-ը Լուրը) ԱԼՔԱՍԼԱՆ

ԳԱՐՆԱՆ ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԸ

ԱՌ Ս. Մ.

Ցէնէր, Սեւ ծովու դէմ, արծուի բոյնի նման հսկայ ժայռերու վրայ դրրուած փոքրիկ գիւղ մ'է։ իր կռնակէն բարձրացող մշտադալար լեռները, կոկիկ և մաքուր տները, սիրուն մատուռն ուրախ երեւոյթ մը տուած են այդ յունական գիւղին, և ամէն տարի՝ գարնան եղանակին՝ հայ և եւրոպացի ընտանիքներ մաքուր օդ ծծելու և զբօսնելու համար գիւղագնացութեան կ'երթան հոն։

188* մայիս ամսոյ մէջ քանի մը ընկերներ որոշեցինք մենք ալ երթալ մի քանի օր մնալ անդ, և ուրբաթ օր մը երեկոյեան, Բանայօթի մակոյկովը մեկնեցանք, հետերնիս կերակուրներու առատ պաշար առած։

Մթնած էր, և լուսինն Ուշաի կըռնակէն բարձրացած։

Գարնան ջինջ ու չքնաղ դիշեր մ'էր, Վոսփորի լուսնազարդ և հմայիչ դիշերներէ մին։ Լուսնի արծաթի շողերը տարափի նման ծովուն վրայ կը թափէին, բեկբեկելով ջուրերը։ Թորհրդաւոր լռութիւն տիրած էր ամեն ուրեք, և մեր նաւակին թեւաճակներուն զուգաչափ ու ներդաշնակ ճողփիւնը կը լսուէր լոկ։

Արդ արագ անհետացան Պէօյիւք Տէրեի և Սար-Եարի տները, տեղի տալով սեւ երկարաձիգ լերանց շղթայի մը։ հեռացանք Բաւաքի ամրակուռ բերդէն, որոյ պարսպին պատռուածքներէն երկարող վիթխարի թնդանօթները սոսկալի կ'ազդեն մարդուս։ տեսանք Ֆիլ-Պուրնին, այլանդակ հրեշի մը դիակին նման ջուրին երեսը պառկած։ անցանք Բիլալ-Բայայի ծովախորշին քովէն, ուր հարիւրաւոր կըմախքներու սառուներնը կարծես կ'երեւէին ծփծփուն և հանգարտ ջուրին մէջէն։ քերեցինք այն մութ և կեսաձեւ ապառաժի պատառն, որու վրայ կարելի է գոգցես տակաւին տեսնել Էմիլ Կառաէի, ազնիւ և ողբացեալ երիտասարդին մատներուն տեղերն, երբ, նաւաբեկ, քարին փաթթուած, մատուռներուն կառչած, ահաւոր ալեաց և մահուան դէմ կը մաքառէր, մինչեւ որ թուլանալով բազուկներն, ուժասպառ կը թողուր ինքզինք, և կոհակներն անդունդէ անդունդ կը գլորէին զնա։ Վերջապէս կը հասնէինք Ցէնէր։

Գիշերն յառաջացած էր, և մենք ուղղակի հանդստանալ կ'երթայինք, յաջորդ օրուան զուարճութիւններն երեւակայելով։

Արշալոյսը ծագած էր։ բարակ հագուստներ հագած, լայնեզր փեղոյր մը դլխուս, առանձին դուրս կ'ելնէի և դէպի դաշտերը կ'երթայի՝ դարնանային առաւօտեան գեղեցկութիւնը վայելելու։

Արեգակն հաղիւ մէկ գրկաչափ բարձրացած էր լեռներուն կռնակէն, և վարդագոյն մշուշ մը, բարակ, ամենանուրբ շղարշի կտորի մը պէս տարածուած էր ծովուն վրայ։ Առանց նպատակի կը քալէի։ Ցօղի կաթիլներ ադամանդի հատերու նման կը փայլփլէին խոտերու և ծաղկանց թերթերու վրայ։ կուսական շնչի հանգոյն ամենաթեթեւ սիւդ մը հաղար և մէկ բուրմունքներով լեցուցած էր դաշտն։ և ծիծռանց սուրալը, թիթռանց խօլթըռիչը, ճճիներու բզզիւնը, թռչնոց գայլայլը, միացած, տեսակ մը ներդաշնակ նուագ կը կազմէին, յանկուցիչ, հոգեհմայ։ հեռուն, մշուշին մէջ, կապուտակ ծովը կ'երեւէր քնած, հանդարտ և շողշողուն։

Տեսակ մը անբացատրելի թեւեւութիւն, ուրախութիւն կար մէջս։ առաջին անգամն էր որ բնութիւնն այդչափ պայծառ, ճոխ կ'երեւէր ինձ։ շնչելու, ապրելու անուշութիւնը, կենաց համն առած էի։ ինչ բան որ կար գլխուս մէջ մնալ և տխուր, մոռցած էի։ կը շնչէի լիաթոք և, երգ մը մրընչալով, տղու մը պէս թիթեռնիկները կը հալածէի։

Չեմ կարող ըսել թէ ո՞րչափ տեւեց այս, երբ, դաշտին կոր անկիւնը դառնալով, կանգ առի աւելի գեղեցիկ, աւելի հրապուրիչ տեսարանի մը առաջ։

Բարձր ծառերու հովանւոյն տակ, կանաչներու մէջ ծածկուած, սիրուն ամբարանց մը կար դէմս, կարմիր աղիւսէ շինուած։ և այդ տան դրան մօտ երիտասարդ աղջիկ մ'էր նստած։

Դեղձան մազերու խարսխներ իր սիրուն գլխուն շուրջն ոսկի շրջանակ մը բոլորած էին։ թեթեւ ամպ դժգոյն դէմքը չեմ գիտեր ինչ դաղտնի զօրութիւն մ'ունէր առ ինքն քաշող, յանկուցանող, մին այն դէմքերէն զորս անդամ մը տեսնել բաւական է յաւէտ չի մոռնալու համար։ Ծաղկանրկար տպածոյն շրջագդեստ մը հագած, նստած էր խոտերէ շինուած նստարանի մը վրայ։ Գլուխը դէպ ի կռնակ, թեւերն իր կրծոց վրայ ծալած, երկինք կը նայէր։ ա՜հ։։։ անկարելի էր գիտնալ թէ երկնից կապոյտն էր իր աչերուն մէջ ցոլացող, թէ իր աչքերն էին այդպէս վճիտ, ջինջ։ Արձանացեալ, անշարժ, զինքը կը դիտէի, երբ դարձուց իւր գլուխը դէպի ինձ։ անուշ ու տխուր ժպիտ մ'անցաւ դէմքին վրայէն, և ոտքի ելնելով, մեղմաքայլ, հանդարտ, տուն մտաւ, ձգելով զիս հոն, շփոթած, հիացած, գաղափարներս խառն ի խուռն։

Սկսայ ծանրաքայլ ետ դառնալ, հարցնելով ինքնիրենս թէ ո՛վ էր արդեօք այդ հրաշագեղ կոյսը, քնուութեան ծաղկանց ամենամանկին, որ յանկարծ դէմս էր ելած։ բան մը պակսած էր ինձմէ, պարապ մը տիրած էր շուրջս։ քանիցս դարձայ, կրկին տեսնելու յոյսով, բայց ի զուր, երդպի մը նման ցնդած էր երեւոյթն։ Տեսակ մը արբութիւն եկած էր վրաս, անհամբերագար այդ ծաղկանց հոտն և թռչնոց գեղգեղանքն։ այդ ժժգոյն, հրաշագեղ դէմքը միշտ դէմս էր, և կ'զդայի թէ սիրոյ առաջին կայծը վառած էր սիրտս։

Այդ աղջկան հետ, կակուղ դալարին վրայ քով քովի նստած կ'երեւակայէի ինքզինքս, իր ձեռքերը ձեռքերուս մէջ առած, մրմնջելով թէ կը պաշտեմ, կը սիրեմ զինքն, թէ ինքն է իմ հոգիս, իմ մնունդս, համբուրելով մազերը, շրջագդեստին ծայրը, մոռնալով ամեն բան, կա՛նքն ալ, մա՛հն ալ, հծծելով իւր ականջին թէ որո՛ւ հոգ եթէ դեղեցիկ են դաշտն ու ծաղիկ, ծովն ու երկինք, քանի որ ինք մօտ է, ծաղկէն գեղեցիկ, երկնից կապոյտէն ազդեցիկ։

Այո՛, սիրած էի հոգւոյս ու մարմնոյս բոլոր զօրութեամբը։ չէ՞ մի որ բուռն և խանդաղատ սէրերը վայրկեանի մը մէջ ծնունդ կ'առնուն։ սիրած էի զինքն, ինչպէս կը սիրէ սոխակն գվարդ, մուեռանդը զԱստուած, և կ'ուզէի յայտնել իրեն սէրս։

Ցուն վերադարձայ, իրեն բան մը գրելու որոշմամբ։ սենեակս ելայ, հոն փակուեցայ և սկսայ գրել։ բնաւ այդ օրուան չափ քերականութեան պէտքն զգալի չէր եղած ինձ։ երկու տող գրելիս կը գրէի, կը պատռէի, նորէն սկսելու համար։ անհամ, տկար, անպիտան կը գտնէի հայերէն լեզուն, թղթին չէի հաւներ, գրիչը լաւ չէր։ երկու ժամ մտածելէ վերջ հաղիւ լաւ պարբերութիւն մը գտած էի, երբ այս անգամ ալ բարեկամներս էին որ կուգային միտքս չփոթել, հարցնելով թէ ինչո՞ւ դուրս չէն ելներ, թէ ի՞նչ կը գրէի, դեռ չեմ գիտեր ի՞նչ։ կը կը բարկանայի, կը պոռայի թէ անհանդիստ եմ, չեմ ուզեր դուրս ելնել, զիս հանդիստ թողուն թող։ Վերջապէս, հարիւրաւոր փորձերէ յետոյ, նամակը լմնցուցած էի։

Առաւօտ էր եղած։ Նամակս հաղիւ հինգ տողէ կը բաղկանար։ խնամով հագուցեայ, առի նամակն և դուրս ելայ, դէպ ի տան կողմն ուղղուելով։ Տարօրինակ կերպով մը կը բարախէր սիրտս։ հազար կասկածներ կը ծագեին գլխուս մէջ։ արդեօք այս առաւօտ ալ հոն պիտի գտնէի՞ զինքը, նամակս պիտի ընդունէ՞ր, մինա՞ղ էր։

Դաշտին կոր տեղն հասած էի։ հաղիւ մի քանի քայլափոխ պէտք էր որպէս զի տունն երեւէր։ կանգ առի քրտնաթաթախ, երկար շունչ մը քաշեցի և նամակս ձեռքիս մէջ բռնած սկսայ յառաջանալ։

Ցուշիկ յուշիկ կը մօտենամ, ծունր կը դնեմ իր ոտից առջեւ, առանց համարձակելու իր երեսը նայելու, եւ նամակս ձեռացը մէջ սպրդեցնելով, կ'ուզեմ դարձ կը մղեմ։։։։։

Մեղմօրէն ոտքի կ'ելլէ երիտասարդ աղջիկն, և մինչ արտասուաց երկու խոշոր հատիկներ մարգարտի նման իր աչերէն վար կը գլորին, տխուր, մելամաղձոտ, ներդաշնակ ձայնով մը։

—Պարոն, աչքերս կոյր են, կը պատասխանէ։։։։։ ՕՆՆԻԿ

ՕՍՄ · ԿԱՅՍ · ՊԱՆՔԱ.

Կը ծանուցուի հասարակութեան թէ կրնայ Արեւելեան Երկաթուղեայ արժէթղթերուն յառաջիկայ վիճակահանութեան համար Բռամէսներ գնել այսօրուընէ սկսեալ ամէն օր ժամ 10 էն 3½ Օսմ. Կայս · Պանքայէն ի Գալատիա։

Կ · Պոլիս, 1 մարտ 1889

ԵՐԵԲԼԵԶՈՒԵԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ԱՆԳԼԻԵՐԷՆ, ՀԱՅՏԵՐԷՆ (ԱՐԴԻ)
ԵՒ ՏԱՃԿԵՐԷՆ (ՀԱՅԱՏԱՌ)

Ցոյժ մաքուր տպագրութեամբ ի լոյս ընծայուիլ սկսած է սոյն գործ՝ որ պիտի ունենայ բաղձացեալ յատկութիւններն, որպիսիք են, ճոխութիւն գործածելի բառից և տեղու, ճշդութիւն նշանակութեանց և այլն։

Գին բաժանորդագրութեան դրկ. 35
Ցետ աւարտման՝ գին » 50

Բաժանորդագրութեան համար դիմել առ Մինաս Գ. Մինասեան, Ամերիկեան խան, Ֆինճանճըլար, ի Կ. Պոլիս։

338 8—8

Ա.Զ.Գ

Գրիգոր Պապիկեան և Մկրտիչ Պոյաճեան պատիւ ունին ծանուցանել իւրեանց բազմաթիւ յաճախորդաց թէ իւրեանց սրճարանին մէջ, որ ի Բերա Մեծ փողոց, Լիւքսէմպուրկի մեծ պանդոկին դիմաց թիւ 151, ամեն ուրբաթ, շաբաթ և կիրակի ցերեկուան ժամ 8 էն մինչեւ գիշերուան ժամ 6 արեւելեան ընտիր նուագածուաց խումբ մը պիտի նուագէ։

Կը գտնուին ամեն տեսակ ընտիր ըմպելիք, որոց գներն յատուկ ֆրանկիցի մը վրայ նշանակուած են որպէս զի որոշեալ գներէն աւելի չի պահանջուիր

325 3—4

ՏՕՔԹԷՕՐ ՏԱՏՈՒՐ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ կոկորդի, ակամի, թիթի, բերանի և վիզի ամեն տեսակ հիւանդութեանց, Վ.ԱՅՏԵԱՆ, փարիզի, Լոնտոնի և Վիեննայի հնագոյն մասնագէտ դաստատներէ, ՓՈՐՁԱՒՈՐ Եւրոպոյ երեւելի հիւանդանոցներու մէջ ուսեցած ուսումնասիրութեամբ, Պարպարաղոս վերադարձած լինելով, իւր ընակութիւնն հաստատած է ի Մեծ փողոց Բերայի, թիւ 447 տունը, կից Ռուսական Գեսպանատան, ուր ամեն օր կ'ընդունի իրեն դիմողները կէս օրէն վերջ մինչեւ ժամ 9½ և այնուհետեւ Պոլսոյ կողմը, կամուրջի դիմաց Փիւրիւքեան գիւղաքաղաքն, ուր չորեքշաբթի օրերը ծրի կը դտնուին։ 6

ՏՕՔԹՈՐ ՆԻՔՈԼԱ Շ · ՄԱՔՐԻ, Նախկին ներքին բժիշկ Բարիզի Հիւանդանոցաց՝ բժշկութեան և վիրաբուժութեան համար, նոյն քաղաքի հիւանդանոցներէն շքեղագրամով վարձագրեալ, Բարիզին մայրաքաղաքս հասած է և հաստատուած բերա, Գուլդլու փողոց թիւ 2 պէս (Միդէ Թուպլիի)։ Հիւանդները կ'ընդունի ամեն օր ժամ 1 էն 3, և շաբաթ օրերն ալ ձրիաբար կը դարմանէ աղքատները նոյն ժամուն։ 329 11—12

ՄՍԻ ՃՇՄԱՐԻՏ ՀԻԻԹ LIEBIG

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ Ի ՖԹԼԵՑ-ՊԷՆՈՍ

Որ 1867էն ի վեր արժանացած է Միջազգային ամեն ցուցահանդէսներու մէջ ամենէն բարձրագոյն վարձատրութեանց։ Մեծ դիւրութիւն և խնայողութիւն Վայրկենական պատրաստութիւն արգանակի, և ապուրի, համեմի, բանջարեղինաց համար բարեխառնելու գերբնտիր միջոց։

Հիւանդաց և ապաքինելոց համար կազդուրիչ դեղ։

Պահանջել կապոյտ մելանով։ Liebig

ապացոյց մեր տորագրութիւնը։ 236

Մեծաքանակ կը ծախուի գործատարաց քով, ԵԷՆՆԻ ՔՈԼԷԷ և ընկ. Կ. Պոլիս, Թիմարխանէ խան, թիւ 4, կը ծախուի նաև ուտելեաց վաճառականներու, դեղավաճառաց, նպարավաճառներու քով և այլն։

ՏՕՔԹԷՕՐ Տ. ՊԱՊԱԵԱՆ

Մանկաբարձ եւ մասնագէտ բժիշկ կանանց տղայոց եւ ծննդական գործարանաց վերաբերեալ ամեն տեսակ հիւանդութեանց, որ ի Փարիզ մասնաւոր հիւանդանոցաց մէջ փորձառութեամբ կատարելագործած է իւր արհեստը, կը գտնուի ամէն օր մինչեւ կէս օր Գալաթա-գիւղ Մաստա ճամբէսի Անթիմիայի դեղարանին դիմաց 87 թիւ իւր բնակարանը և կէս օրէն վերջը մինչեւ ժամը 11, ի գիւղութիւն իւր յամախորդաց, Գալաթա մեծ փողոց 157 թիւ հիւանդաց ընդունելութեան յատուկ տանը մէջ, ուր հինգշաբթի օր կարօտեալք ձրիաբար կը դարմանուի։

Պօլսոյ կողմի համար ձիրդ կէս օրին, դիմել կամուրջի գլուխ, Փիւրիւքեան եղբարց դեղարանն։ 15 1—30

ԱՐՏԱՍՈՎՈՐ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ

40 ԱՌ 100 ՁԵՂՁՈՎ

ԵՂԱՆԱԿԻՆ ՎԵՐՋԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Պ. ԺՕԶԷՖ ՌՕՍԻ, դերձակ-վաճառական Բերա, Մեծ փողոց, Թ. 497, ի վաճառ հանած է։

Փետրուար 1 էն 30 հարդ

Եղանակին վերջաւորութեան պատճառաւ, իւր վաճառատան մէջ գտնուած ապրանքները, հարթ չուխայ, նորաձեւութեան վերաբերեալ կերպասեղէնք՝ ձմեռնային և գարնային հագուստներու համար, Բարիզը եւ Լոնտոնի լաւագոյն գործարաններէն բերուած։

Ընդհանուր վաճառատ ղեղով

Ցանձնարարեալ եւ չարին առնուած ամեն կերպ հագուստներու, գներն իւրաքանչիւր ապրանքի վրայ նշանակեալ։ Պարզ այցելութիւն մը բաւական է ուրեմն հաստատելու համար սովորական գնոց վրայ 40 առ 100 ձեղչին կարեւորութիւնն եւ ճշդութիւնը։ 54 20—20

ՍԴՈՒԴԻ ՄՕՐԻՒ ԶԳԱՆ ՕՇԱՐԱԿ

Մինչեւ, 26 սեպտեմբեր 1885

Պարոնայք Սդդգ և Պոուն,

Սդդգի օշարակը գործածութեան մէջ սուտ չունեցող զինքը բաղկացնող նիւթերուն առաւելութիւնները կ'երեւի իսկ թէ իրենց խառնուրդը, թ'ողորերկուքն ալ աւելի սիրտ ուժակար կ'ընեն, կ'աւելցնեն նաեւ անոնց կազդուրիչ յատկութիւնները։

Այս պատրաստութիւնը լաւ տեղ մը գրաւելու սահմանեալ է մանկանց հիւանդութեանց մէջ։

ՏՐ · ԿԱՅԴԱՆՈ ԴՈԲԱՄՊԻՈ

ԻԼԱՆ

ՇԻՐԲԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷ

Շիրբէթի Խայրիցէ վաբօրար իլէ ամէնշուտ իտէն եօլճուլարա մուճիալ սուհուլեթ օլմագ իւզրէ քէօրբուտէն վէ իսկէլէլէրտէն պիրինճի վէ իքինճի մէվզբլար իշուն պիր կիւնէ մախսուս օլարագ ապիմէթ վէ ամէթ պիլէթլերի թէրթիպ օլունմուշ վէ իշլու մարտըն օն պէշինճի չարշամպիկ կիւնինէ ինթիպարէն քէօրբիւտ վէ իսկէլէլէրտէ պիլ ճիւմէկ պիլէթճիլէր թարաֆընտան թալէպ իտէնլէրէ Ֆիրուխիթը մուգաբրէր պուլունմուշ օլաուղու ճիհէթէն իլանը քէյֆիյէթէ իսթիխար գէլընտը։ 388 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՊՐ ՍԼՐԱՖԷՐԻ

Կէվկէն, Բէրէվէ, Դարա պօղազ, Տէնիզլի, Սադարա, Ինճիրլի, Գոյխօրլու, Գօճալու, Մէլէն իսկէլէլէրինէն Տէրսաատէթէ Նագլ օլունճագ օլան ճէման եիւզ եիրմի պին ճէտիտ չէքի հաթալը նագլինէ թալիպ օլանլարը վէ չէրայիթինի անլամագ իսթէյէնլէրին մագամը Սէրաքէրի լէվազիմաթ տայիրէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

13 մարտ 1889 425
Նօ · 11 3—3

ՄԵԾ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ՍԵՏԱՔՍԵՂԻՆԱՑ

ԲԱԲԱՏՈԲՈՒԼՕ ԵՂԲԱՐՔ

Մեծ Շուկայ Պոլսոյ, Բէպապէը խան Թիւ 3 եւ 4, Բալաքաքըար Պաշը Թիւ 31 եւ 33, եւ Սանտալ Պէզէսթէնի մօտ Թիւ 34

ՄԵԾԱԳԻՆԱԿ ԵՒ ՓՈՔՐԱԳԻՆԱԿ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ

Բաբատորությունը եղարքը պատիւ ունին ծանուցանել սրգդոյ հասարակութեան և իրենց բաղմաթիւ յաճախորդաց թէ վերջերս ուղղակի ստացած են՝ բոլորովին նպաստաւոր և արտակարգ պայմաններով մեծագնիմաց մոխ և բազմագան հաւաքածոյ մը, Լիոնի լաւագոյն և ամենէն հմտաւոր գործարանէն եկած, ինչպէս եւ Բարիզի ամէն տեսակ նորելուկներ ԱՄԵՆԱԶԳԻ ԹԱՒԻՇՆԵՐ, ՍԻՒՐԱՀ, ՄԱՆՈՒՐ, Ս.ԲԷ

1243

CAPSULES

MATHEY-CAYLUS

Préparées par le DOCTEUR CLIN Prix Montyon

Les Capsules Mathey-Caylus à *Enveloppe mince de Gluten* ne fatiguent jamais l'estomac et sont recommandées par les Professeurs des Facultés de Médecine et les Médecins des Hôpitaux de Paris, Londres et New-York, pour la guérison des :

Écoulements anciens ou récents, la Gonorrhée, la Blennorrhagie, la Cystite du Col, le Catarrhe et les Maladies de la Vessie, et des *organes génito-urinaires.*

Une instruction détaillée accompagne chaque Flacon.

Exiger les Véritables Capsules Mathey-Caylus de CLIN & Cie, de PARIS, *que l'on peut se procurer chez les Droguistes et Pharmaciens.*

ԿԱՐԳԱՑԷՔ ԵՒ ՑՐՇԵՑԷՔ

ԵԹԷ Կ'ուզէք ընտիր և լաւ տեսակէ ապրանքներ ունենալ, դիմեցէք ի վաճառատունն

ԷՍՄԱՒՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ

(Հիմնեալ 1854 ին)

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ի մայրաքաղաքիս, որ խիստ շատ փաստ գնելով առաջնակարգ ապրանքներ միայն կը վաճառէ։

Ամեն շաբաթու նոր ապրանքներ կ'ստացուին հան, ընտիր, ըմբշ, կոլաբ, գանձ, պոչնիկա, ֆրանկոլա, ֆրիմ, ռոքֆոր ըմպելի, հոլանդա պանիր, հոլանդա գինի, գերմ, ելիական պարագաներ, ոչխարեղէններ, հաւեր, և այլն և այլն։

Ց. Գարուանա յանձն կառնու անմիջապէս գործարանատերաց ապարել և բերել տալ յանձնարարդի մը ուզած ո և է նիւթ որ մթենոցին մէջ չգտնուիր։

Դիմեցէք հասցէն

ԷՍՄԱՒՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ

95 և 97, Սիւքսէք Գալատրոմ, Վոյվոտա, Կայարան Թրամուէյից, Ղալաթիա-Շիշլի, Ղալաթիա։ 251

ՇՔԱԴՐԱՄ

ԱՄԷՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՌԻՇԼԻԷՕԻ ԿԱՑԼԱԿՆԵՐ

Ափրոդիտեան գրգռիչ դեղ (մարգարտածեւ լուծելի քաքսիւլներով)

ՊՈՒՐԺՈՊԻ

Առաջնակարգ դեղագործ, մասնակարարս հիւանդանոցաց, Բամպիւդ փողոց, Բարիզ

Կատարելագործեալ ՌԻՇԼԻԷՕԻ ԿԱՑԼԱԿՆԵՐԸ գերազանց գործածն են ամէն վարակաս սպառման պարագայի մէջ. ճան ցուցած են իր ծննդեան գիշերամարց ամենէն հոր գրգռիչները. բաց սասի իւր փրկարար ազդեցութիւնը սոսմարքին վրայ կարգաւորիչ շարքին մէջ կը գտնէ դիրքը։

ՌԻՇԼԻԷՕԻ ԿԱՑԼԱԿՆԵՐԸ բնաւ վերաբերութիւն չունին մնացեալ հիմա գոյացուած ամէն գեղերուն հետ որոնք ՊՈՒՐԺՈՊԻՆ են։

Ափրոդիտեան այս նոր դեղը կը ներկայացնենք ընդհանուրին ուշադրութեան իւր դեղ մը որուն ազդութիւնն ապահով է և անվնասութիւնը քաջարտակ։ [Կարգալ յայտարարութիւնը։]

Ի թիւ. գիտ ներկայացուցիչ է Ֆ. Գէլիա, Ֆրանքբրեան խան, Պոլիս Ի Կ. Գալիս կեդրոնատեղիքն են Դեղագործք Տէլլա Լուսա, Ֆ. Աքլաքզ, Բրիտանական, Գիւլիէլմեան եղբարք և Անատարիատէս ի Պերա. Թիմօնս, Տ. Աբենթորիսես և Ա. Գասգորիատես ի Ղալաթիա. Տ. և Մ. Բէգիքի ի Պոլիս։ Իլիսի եղբարք Յուզիք. Հ. խիւ, ի Սկլանիկ։ 237

ՀԱՋԻ, ՇՆՉԱՐԳԵԼՈՒԹԵԱՆ, ՊՈՆՇԻԹԻ, ՀԱԲՈՒՅԹԻ, ՕՐՏԱԼՈՒԹ ԱՆ ԵՒ ԶԱՑՆԻՆ ԿԵՐԿԵՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇՆՉԱՓՈՂԻ ԵՒ ԽՈՅԱՁՈՂԻ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՆ Էգեմիրը ապահով գործման այս գեղին վայելչակ համբաւը միշտ կը հաստատուի այն թաղմութիւն նամակներով զորս Պ. Բոուել կ'ստանայ անոնցմէ որք գործածած և մանաւանդ են նորս յայտնութիւնները։

«Անգլիոյ թագուհւոյն նեղվի թենթամօմալորդ վրայ ի Ուէլզ, Սկոտիա.

«Սիրելի պարոն. Լաւ որում կը նեղուէի յանուն. Հազէ մը որ գիշերը կ'արգելուր ինձ քնանալ և ցերեկ հանգիստ անցունել, ոչինչ. Լսելս գովելիս յանձնարարեց ինձ գործածել ձեր անգուգական բալասանին անունովն հաստիներով և կրնամ հաստատել ձեզ թէ առաջին գործած ութենէն իսկ զգալի բարւոքում կրնայ, առանց իսկ պետք ունենալու գոյներու դադրելու. և առաջին վարդ ստանալը բոլորովին բուժեց զիս։ Ուստի անոր ազդեցութեան վրայ ունեցած մեծ վստահութեամբս կը յանձնարարեմ զայն այլոց։

(Ստոր.) Վ. ԼԻՆԶԼԻ, Նեղվի թենթամօմալորդ.

Կը վաճառուի ամէն գեղատանց և արտանալ գեղերու վաճառականաց քով. տեղը 1 շիլին ½ բենան, 2 շիլին 3 բենան և 11 շիլինի։—Պատրաստեալ ձեռամբ ԹՈՄԱՍ ԲՈՈՒԼԻ, 1, Ապրեան Բուլէրա, Պլանթիրիրոա, Լոնտոն։

Մեծաքանակ և փոքրիկանակ կը վաճառուի Թուրքիոյ և Պոլսկիոյ ներկայացուցչին քով

76 Մ. ԷՍՄԱՒՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ

Անգլիական ընդհանուր մթերանոց, Վոյվոտա, պահանոցին քով, կայարան Թրամուէյից. 95 և 97

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

THE MUTUAL ACCIDENT ASSOCIATION LIMITED

ԱՐԿԱԾԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպական դրամագլուխ 100000 անգլ. ոսկի ամբողջ. ստորագրուած

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ՄՈՒՐՀԱԿ

Հարիւրեան է ոսկւոյ գումարմ մը կ'ապահովի 1000 ոսկի, Մահուան կամ Մշտական և բացարձակ անկարողութեան պարագայի մէջ։

333 ոսկի, Մշտական և մասնական անկարողութեան պարագայի մէջ։

Ցաւագնական 6 ոսկի, ուժասպառ անկարողութեան պարագայի մէջ, թէ՛ ամբողջական և թէ՛ մասնական։

GLASGOW & LONDON ԿԱՍԿՕՒԻ ԷՆՑ ԼԸՆՏՆ

Դրամագլուխ 300000 Անգլիական ոսկի

Թուրքիոյ համար ընդհանուր գործակալ ՀՈՅՄ ԷՆ ԵԼԷՍԼԻՔ եւ ԸՆԿ.

(17) Պոլիս, Սուլթան Հասան, Սայլէք խան, թիւ 13, 14, 15

ԳՈՒԻՆ

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻ ԴԷՄ

ԲԻԼԱ ԸՆԴ

Ծովային ապահովութիւն.—Դիմել առ գործակատարն ընկերութեան, Պ. Վ. Ուիթոլ, Ուիթոլ խան Պահչէ-գարա Պոլիս. կամ Ղալաթիա Մերեպանի փողոց Իզզեթ բաշա խան թիւ 6։ 66

Պատիւ ունինք Ծանուցանել Արդոյ ՏՊԱԳՐՉԱՑ, ԿԱՋՐԱՐԱՑ և ԹՂԹԱՎԱՃԱՌԱՑ որ, եթէ կը կամին ունենալ արուեստին վերաբերող մեքենայներ կամ գործիներ, կրնան մեզ դիմել և յանձնարարութեամբ ստանալ ՎԵՐՋԻՆ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆՑ ՀԱՄԱՁԱՅՆ ԴԻՒՐԱՑԱՐԾ, ԱՐԱԳ, ՏՈԿՈՆ և ՇԻՆԴ մեքենաներ թէ՛ տպագրական, թէ՛ վիմագրական և թէ կազմեցարաց յատուկ։

Մասնաւորապէս արուեստագիտաց ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք ծիւլիէն տան շնուած մեքենայից վրայ որոց օրինակները թէ՛ վիմագրական և թէ տպագրական իբրեւ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ այն տան, բերել տուած ենք և որք յոյժ գնահատուած են զայնս ստացող անձանց կողմանէ։ Այն ամէն անձինք որք կ'ուզեն տեսնել ծիւլիէնի մեքենայները կրնան մեզ դիմել և ստանալ միանգամայն այն ամէն մանրամասն տեղեկութիւններն որոց պէտք կ'զգան։

Ծիւլիէն մեքենայից մասնաւորութեանց մին է նաեւ փոքր միջոցի մէջ զետեղուիլն, ինչ որ շատ պարագայից մէջ անհրաժեշտ պէտք մըն է և ամէն առթիւ մեքենային գործածումը կը դիւրացնէ։

Ծիւլիէն մեքենայից մասնաւորութեանց մին է նաեւ՝ առանց աղմուկի, լռելեայն բանիլն, որով թէ՛ մեքենայն զերծ լինելով ցնցումէ չը մայիր և թէ զայնս գործածողաց անհանգստութիւն չը պատճառեր։

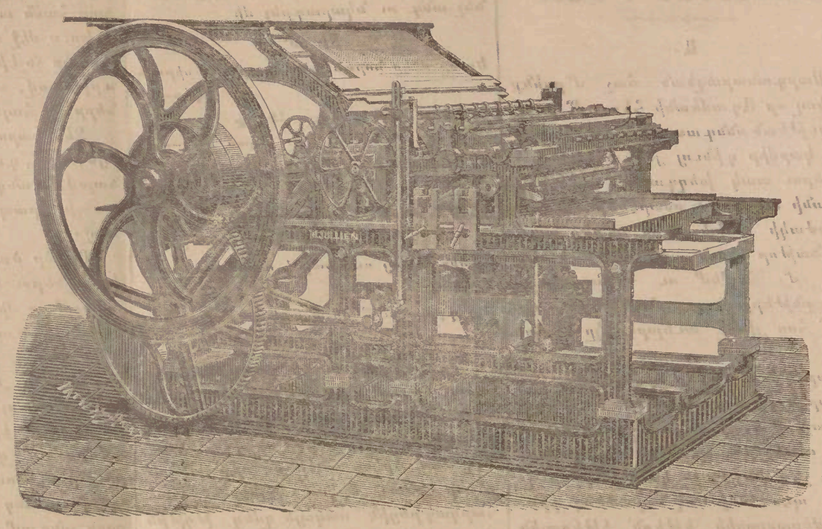
Ծիւլիէն մեքենաք իւրեանց ամէն կատարելութեամբք, միանգամայն, ՑՈՒՑԱ ՉԱՓԱՒՈՐ գներով կը վաճառուին։

Այն ամէն անձինք թէ՛ ի Պոլիս և թէ ի դաւառս որ պէտք ունին մեքենայից և գործեանց և կամ ո՛և է տեղեկութեան, կրնան մեզ դիմել հետեւեալ հասցէիս։

6—25 328

Ս. ԴԱՄԱՏԵԱՆ
465, Օտուն-գապու, 465
Կ. Պոլիս

S. DAMADIAN
465, Odoun-kapou, 465
Constantinople



ԴԵՂ ՋԵՐՄԻ ԵՒ ՏԵՆԴԻՑ

Տոքթոր Այէրի Ջերմային հիւանդութեան, այսինքն՝ որ անխառն բաղդրութիւն մի է զուտ բուսեղինից, է դառնահամ և ապրուս կպղպղիչ ամեն տեսակ ֆիզիկական խանգարմանց, որ յառաջ գուգան ճախախուտ դարերու ջերմտա կիմայից վատ ու ապականեալ օդերէն, որուն օգտակարութիւնը և ապաքինիչ ստոգ յատկութիւնը երաշխաւորեալ է նորա անհամար ապեռանցը ստոգ գիտուածեամբն։ Նոյն ֆիզիկական խանգարումներն յառաջ կուգան օդին մէջ լողացող թունաւոր անդամ բերի նիւթից միջոցաւ, որք թոքերէն անցնելով կը մտնեն արեան մէջ, կը խանգարեն լիարիւրը, և յառաջ կը բերեն տեսակ տեսակ ջերմեր և տենդեր, և արեան թունաւորումն, որոց աս անունները որորուած է, ջերմն և սարսուռ, թապուն ջերմ, պարբերական ջերմն, ընդհատակ ջերմն մայրամին տենդ և հրատապ տենդեր։

Թունաւորեալ օդերէ պատճառեալ հիւանդութիւնք կը պատահին այն տեղերս որ մինչորարար ապականեալ և թունաւորեալ է ճահիճներէ կամ ճախախուտ վայրերէ բուրեալ ժահահոտ նիւթերով, կամ բաց ապրանոցներէ և ականներու ծակտիններէն ելած թունաւոր կազերով, զորս վարդին կը ծծին ընդառաջեմբ։

Այէրի ջերմի ու տենդից դեղն կը ջնջէ այդ թունաւոր նիւթոց կամ կազերու ազդեցութիւնը և զորս կը վանէ զայն մարմնոյն մէջէն, որոյ գործածութիւնն սասուգապէս անվտանգ և անշնաս է և օգուտն ստոյգ, միայն թէ տրուած հրահանգից համեմատ գործածուի։ Կը ծախուի Մինասեան և ընկերաց Ամերիկեան վաճառատան մէջ ի Ղալաթիա Կոստանդնուպոլսոյ։ 166

Ատոնաստէր Ս. ԴԱՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՈՑ

ՐՈՊԷՆՍՈՆ

ՏԱՐՕՐԻՆԱԿ ԱԺԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՆ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԲՈՒԼՂԻ ԵՒ ԼԷՖԹՄԵԼԴԻՍԻ

Ի Պոլիս Սուլթան Հասան Ազա Լէքէնտ խանը թիւ 15 և 17

կը վաճառուի մեծ և փոքր քանակութեամբ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԼԻԿՈՒՏԱՍԻՕՆ

Այս վաղեմի և հռչակաւոր մթերանոցին մէջ տարօրինակ ածանութեամբ կը վաճառուին Եւրոպայի զանազան քաղաքներէն վերջին նորամուտութեանց համաձայն բերուած արանց և կանանց յատուկ ամէն տեսակ ճարմանիզներ հովանոցք, գաւազանք, կանանց յատուկ զգեստեղէնք և այլն։ Բաւական է անգամ մը այցելել ՐՈՊԷՆՍՈՆԻ մթերանոցը տեսնելու համար ապրանաց գեղեցկութիւնն, գեղեցկութիւնն և գներու այնպիսի ածանութիւն որ գործարանի գնոյն կը հատասարի և չի՛նչ որ դրցող մը ունենայ։

Գիններն որոշուած են Օսմանեան ոսկին 108 դրուշի հաշուով։ 5

ՍԳՈԴԻ ՕՇԱՐԱԿ

(EMULSION SCOTT)

ՄԱՐԻՒ ԶԿԱՆ ԶՈՒՏԻՒՂ

Իբրեւ ոսկի ոսկ ընդ և ոսոյով

Պարարտական ձեռամբ ՍԿՈԴԻ և ՊՈՍԻՆԻ, ի Նիւ-Յորք

Կարիք չունի ախորժակամ է

Մարդ. ձկան հումքիւզի բոլոր յատկութիւններէն զատ, հիպոֆոսֆիտներու յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ Ցորախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճեղաճեղութիւնը

Բժիշկներուն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրամարս է, և ամէնէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Որ վաճառուի գլխաւոր դեղատներու և գեղագործաց քով։ Գործարանաց քով։ Գործարանը են Հանիէր ի Հիլիէ, Գալիա։ 176

ՆՈՒՊԻԱԿԱՆ ՆԵՐԿ

Խիստ յարմար է ներկելու համար կոշիկներն որք առաջին անգամն կը փոխին, առանց թանգագնեալու պէտք ունենալու։ Այս գիներ, որ նիւանուր պարծանութիւն մ'ունի, ամենքէ շատերի մը կը տանի։ կոշիկներն անթափանցելի կ'ըլլի նոյնի և խնայողութեան։ Դիմեցէք կամ ուրիշ ապրանքներու։ Թիւնները գիւրաւ կը վերցուին թրջած լաթով մը, առանց փոխելու ներկին գոյնը կամ գունը։

Այս ներկը կը յարմարի արանց և կանանց ամեն տեսակ կոշիկներուն, կարելի է գործածել զայն ներդրելու համար մանրադրամներ կամ նմանութիւններ։

Գործածման եղանակ։ Ներկելի առարկան թնամով սրբել, այնպես որ չէն ներկին հետը լենայ։ Ապա գիներն ներկուկէն բանել, կամ ապուռնի կտորով մը կամ գնոնով։ Երբոյան մանկերգեցին ինքնին կը լրանայ։

Զգուշանալ կեղտերեն։

Ընդհանուր կեդրոնատեղին է ԷՍՄԱՒՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ, Անգլիական Ընդհանուր մթերանոց, Վոյվոտա, պահանոցին քով, կայարան Ղալաթիա-Շիշլի Թրամուէյից. թիւ 95 և 97, Ղալաթիա։ 78

ԳԼԻՒԼԻԷՆԻ ԳԻՆԻՆ հեղուսամամ և կարգուրիչ բանկին մ'է, բաղկացեալ Բորդոյի գինեն, Լիէբիգի մսի հիւթեն և Մալթի հիւթեն, կազմելով այսպէս մանուանող, զբաւարար և գրգռիչ խառնուրդ մը, որ թէ ուտ ալ և թէ անկար մարդոյ համար լաւ է հանգստարարիչ։

Բժշկական համեմատարանն հաւանած է նմա և բաղդատիս ներսանուս բժշկներէ յանձնարարեալ է։ ՀԱՍԱՐԻ ԱՌԵԼԻ ԻՄԻՆՆ գրուած են իրենց վկայութիւններն։ Առա կը թարգմանենք վկայութիւնն տարբեր

Թ. ՐԻՃԻՆԱԼՏ ՀՈՆԷՍ

26, Լոր Բոտ և 24 Համիլթոն Պլէյսէր

Գլասկոիա, 2 սեպտեմբեր 1888

Պարոնայք — ի նկատ առնելով խարդախ մթերումն մը հանուած գինարան լուրերը, կը փափաքիմ յայտնապէս գրուցել ձեզ թէ որքան գոհ եմ ձեր Մսի և Մալթի պատրաստութենէն. Քանի քանի անգամներս տեսած եմ սարս առաջարար ազդեցութիւնն, որոնք հիւանդութենից վրայ, որոց համար պատուիրած եմ գինի, և ինչ ինչ պարագայից մէջ ձեզ ալ ուրիշ ուրիշներ ալ գործածեցի։ Ես ինքս ալ գինի կ'ունիմ տալ։

Ընդունեցեք, և այլն և այլն

Թ. ՐԻՃԻՆԱԼՏ ՀՈՆԷՍ

Ի վերջոյ, մայրաքաղաքիս գլխաւոր գեղագործ Լիրմանէ յանձնարարած են զայն։

Հարցնել ԳԼԻՒԼԻԷՆԻ ԳԻՆԻՆ Լիէբիգի մսի և Մալթի խառնուրդով, գրաւչանաչ կեղծերէն։

Դիմեցէք առտրգրելիին, մեկ գործակալ ի Թուրքիա Դոլիմեան և ընկերութեան գործարանին Ս. Ճորնա Նորտ և Լոնտոն։

ԷՍՄԱՒՆՏ ԴԱՐՈՒԱՆԱ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ, պահանոցին քով, կայարան Ղալաթիա-Շիշլի Թրամուէյից. թիւ 95 և 97, Ղալաթիա 80

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՑԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿ

1889 Մարտ 1 Զորեքշաբթի օրէն սկսեալ մինչև ցսոր տեսր.

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Եւրոպական եղանակաւ կամարջ ելնող ընթացքներ Բրիւսէլ-Բիլան։

Ա. Կ.

1 — Եղեհիմ. Մէզպոպ. Պեզիրեք. Քարպ. Նէնիք. Պոյճ. Ր. Հիսար (Արտավուտ գի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդուի) 17
2 — Եղեհիմ. Մէզպ. Պեզ. Թարպ. Նէնիք. Ամէն. Միրկ. Ր. Հիսար Պէպէք (Արտավ շոգ հետ պիտի հաղորդուի) 32
3 — Նէնիմ. Մէզպ. Պեզ. Թարպ. Նէնիք. Ամէն. Միրկ. Պզամ. Ր. Հիսարի Պէպէք (Արտավ. շոգենաւին հետ պիտի հաղորդուի. Ուրբաթ օրերը Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշ.) 33
4 30 Եղեհիմ. Մէզպոպ. Պեզիրեք. Քարպ. Նէնիք. Միրկ. Պզամ. Ր. Հիսար Պէպէք Արտավ. Գաւ. Օրմ. Պեշ. 17
5 45 Եղեհիմ. Մէզպ. Պեզ. Թարպ. Նէնիք. Ամէն. Միրկ. Օրամ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 22
7 — Նէնիմ. Մէզպոպ. Պեզիրեք. Թարպ. Պեզդոպ Բարպ. Նէնիք. Միրկ. Գամոտ. Ր. և Ա. Հիսար Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշիք. Օրմամ. Գաւ. Պեշիք. Իւսկ. 25
8 15 Ա. և Ր. Գամոտ. Նէնիք. Մ. Պեզ. Թարպ. Նէնիք. Ամեն. Ր. Հիսար Պէպէք Արտավ. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 19
10 — Մէզպոպ. Պեզ. Թարպ. Նէնիք. Միրկ. Ր. Հիսար Գամոտ. Օրմամ. Պեշ. 21

Գիւղական գեղեցիկ կամարջ ելնող ընթացքներ

12 30 Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 21
12 30 Նէնիք. Ամեն. Գամ. Ր. Հիսար Պէպէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 22
1 30 Պեշէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 1
1 50 Ր. Հիսար Պէպէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. Գամամամ (Ուրբաթ օրերը Գամ. չի հանիր) 25
2 30 Պեշէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 21
3 — Պեշէք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. Գամ. 23
3 30 Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 1
4 — Պեշիք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. Գամ. 21
4 30 Պեշիք Ամեն. Գաւ. Օրմ. Պեշիք. 23
10 50 Հիսարէն ուղղակի կամարջ 1
11 20 Պեշիքէն ուղղակի կամարջ 25

Ախիսան եղեբերն կամարջ նէնոյ ընթացք

12 20 Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Գամ. 33
12 45 Պեշդամ. Բարամ. Զամ. Գամ. Ա. Հիսար Գամոտ. (Գամոտ. պիտի հաղորդ.) 23
1 20 Պեշիք Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Պեշիքամ 28
2 — Ր. Ա. Գամամ Պեշամ. Պեշիք. Քարպ. Պեշիք Լուսաց Զամամ. Գամամ. Ա. Հիսար Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. (Ուրբաթ օրերը Ժ. 3 իւսկիմատ) 19
2 30 Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Իւսկ. 22
4 20 Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Իւսկ. (Բացի ուրբաթէ) 32
4 30 Պեշ. Բարամ. Զամ. Գամ. Ա. Հիսար Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Պեշիք. 28
6 45 Մէրկ. Ր. Ա. Հիսար Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Օրմ. Գաւ. Պեշիք. Իւսկ. 1
9 — Պեշդիրք. Քարպ. Պեշդամ Բարամ. Գամամամ. Ա. Հիսար Գամոտ. Ամեն. Զենկ. Պեշ. Գաւ. Գամամ. Իւսկ. (Ուրբաթ օրերը Զամամամ. 28
10 20 Գամոտիի Զենկիզեցեր 28
11 — Գիւղական ուղղակի կամարջ (Բացի ուրբաթէ) 22

(Բաց ի կիրակի օրերէն) Կոնստանդնուպոլսոյ Եւրոպական եղանակաւ երթեւեկող ընթացքներ Խարբերդ

1 15 Պեշիք. Օրմ. Ամեն. Ր. Հիսար Պոյճ. Նէնիք. Քարպ. Պեշ. Մէզպ. Նէնիմ. 33
2 30 Պեշդամ. Օրմ. Ամեն. Պեշիք. Ր. Հիսար Մրկ. Նէնիք. Թարպ. Պեշ. Մէզպ. Նէնիմ. Սանջակ 17
3 30 Գամամամ. Իւսկ. Պեշիք. Գաւգ. Օրմ. Պեշէր. Զենկեզ. Ամեն. Գամամ. Ա. և Ր. Հիսար Գամոտ. Մրկ. Նէնիք. Բարպ. Պեշ. Թարպ. Պեշ. Մէզ. Նէնիմ. Սանջակ 25
4 — Պեշիք. Օրմ. Գաւ. Ամեն. Պեշիք. Ր. Հիսար Պոյճ. Նէնիք. Թարպ. Պեշիք. Նէնիմ. 22
5 — Իւսկ. Պեշիք. Գաւգ. Օրմամ. Պեշ. Զենկ. Ամեն. Գամամ. Ա. և Ր. Հիսար Գամոտ. Մրկ. 1
6 — Գամամամ. Պեշիք. Օրմամ. Գաւրուշ. Ամեն. Պեշիք. Ա. Հիսար Մրկ. Պեշ. Թարպ. Պեշ. Մէզ. Նէնիմ. և Գամամամ 19
7 — Պեշիք. Իւսկ. Գաւգ. Օրմ. Պեշիք. Զենկ. Ամեն. Գամամ. Ա. և Ր. Հիսար Մրկ. Նէնիք. Թարպ. Պեշիք. 23
8 30 Պեշիք. Օրմ. Իւսկ. Պեշ. Ր. Հիսար Մրկ. Նէնիք. Թարպ. Մէզամ. Պեշ. 21
10 30 Ր. Հիսար Պզամ. Մրկ. Սեմեն. Նէնիք. Գարպ. Պեշդիրքարէն. Մէզամ. Նէնիմ. 32
11 10 Նէնիք. Թարպ. Պեշ. Մէզպ. Նէնիմ. 19
11 35 Պեշիք Ր. Հիսար Պզամ. Մրկ. Սեմեն. Նէնիք. 22

Կոնստանդնուպոլսոյ Եւրոպական եղանակաւ երթեւեկող ընթացքներ Խարբերդ

1 50 Ուղղակի Պեշիք 21
2 20 Ուղղակի Պեշիք 23
2 50 Ուղղակի Ամեն. Գաւ. 1
3 20 Ուղղակի Պեշիք. (Բացի ուրբաթէ) 21
3 50 Ուղղակի Պեշիք 23
9 55 Պեշիք. Օրմ. Գամամ. Ամեն. Պեշ. Ր. Հիսար (Վերջին ելնող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդուի) 1
10 3. Պեշիք. Օրմ. Գաւ. Ամեն. Պեշիք 26
11 20 Գաւգ. Պեշիք. Օրմ. Գաւ. Ամեն. Պեշիք Ր. Հիսար Գիւղամէջ 28
11 40 Պեշիք. Օրմ. Գաւրուշ. Ամեն. Պեշիք 1
12 — Պեշիք. Օրմ. Գաւ. Ամեն. 25

Կոնստանդնուպոլսոյ Ուղղակի եղանակաւ երթեւեկող ընթացքներ Խարբերդ

1 45 Ուղղակի Գամամամ 22
3 — Իւսկ. Գաւգ. Պեշ. Զենկ. Ամեն. Գամամ. Ա. Հիսար Գամոտ. Զամամ. Բարամ. Պեշ. Գարպ. Պեշդիրքամ. Պեշ. Գաւգ. Գամամամ 28
3 45 Ուղղակի Գամամամ (Բացի ուրբաթէ) 32
9 25 Պեշդիրքամ. Գաւգիզեանմ. Պեշիք. Զենկ. Ամեն. Գամամ. (Գամամամ. Զամամ. Բարամ. Պեշ. Գարպ. Պեշդիրքամ. Գամամամ 28
10 5 Գամամամ. Ա. Հիսար Գամամ. Զամամ. Բարամ. Պեշ. Գարպ. Պեշդիրքամ. Մէզամ. Գամամամ 17
10 40 Իւսկ. Գաւգ. (Բացի ուրբաթէ) 32
10 50 Պեշիք. Գաւգ. Պեշիք. Զենկեզ. Ամեն. Գամամ. Պեշիք (Ուրբաթ օրերը 10 45 Իւսկ. (Գամամ. Ամեն. Զենկ. Գամամ. Պեշիք. Գամամամ) 32
11 20 Գամամամ. Ամեն. Ա. Հիսար Գամամ. Զամամ. Բարամ. Պեշ. Գարպ. (Ուրբ. օրերը 11 25) 28
11 45 Գաւգ. Գաւգ. Պեշ. Զենկ. Ամեն. 21

ԻՄՍԿԻԻՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՆԵՐ

Իսկիսարէն Կամարջ — Կամարջէն Իսկիսար

— —	6 —	— —	6 — Ցերդ.
— —	6 30 Պեշիք	— —	6 30 Պեշիք
12 30	7 5	12 50	7 5
1 —	8 5 Պեշիք	1 25	8 15
1 30	8 20 Վապոր	1 50 Պեշիք	9 5
2 — Պեշիք	9 —	2 45	9 50
2 30	9 30	3 — Վապոր	10 10 Պեշիք
3 — Վապոր.	10 — Ցերդ.	3 30 Վապոր	10 30 Ցերդ.
3 30	10 20 Պեշիք	3 30	10 40 Գոց.
3 45 Ցերդոպ	10 50	4 —	11 —
4 —	11 — Գոցէլ	4 30 Ցերդոպ	11 25 Ցերդ.
4 30	11 15 Ցերդ	4 5	11 20
4 55 Վապոր	11 20	5 — Վապոր.	11 50
5 15 Ցերդոպ	11 40	5 10 Պեշիք	11 55 Գոց*
5 30	12 5	5 45	12 5

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

— —	6 30 Պեշիք	— —	6 30 Պեշիք
12 45	7 5	1 10	7 5
1 30	8 — **	1 50	8 15 ***
2 15 Պեշիք	8 20 Պեշիք	2 40 Պեշիք	9 5
3 — Վապոր	9 —	3 — Վապոր.	9 45
3 30	9 30	3 15	10 10 Պեշիք
3 45 Ցերդոպ	10 — Ցերդ.	4 —	10 30 Ցերդ.
4 —	10 15 Պեշիք	4 15	10 40
4 25	10 45	4 30 Ցերդոպ	11 20
4 55 Վապոր	11 10	5 — Վապոր.	11 25 Ցերդ
5 15 Ցերդոպ	11 15 Ցերդ.	5 15 Պեշիք	11 40
5 25	11 40	5 50	12 5
6 —	12 5	6 — Ցերդոպ	

* Այս երթեւեկութիւնն Լէքէից տանելուն, և շաբաթի օրերը Գալաթիայ չանցնիր Հանգիստի։

** Բացի կիրակի օրերէ։

ՀԱՐԼՄ ԻՍԿԼԷԼՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՆԵՐ

ԲԱՑ ԻՈՒՐԱՔԻ ՕՐԵՐԷՆ

8 15 Հարէմէն Պալատ. (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 30 » » (Կիրակի օրը ժ. 5 15)
10 40 » » (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 25 » » (Կիրակի օրը ժ. 10 45)
2 50 Կամարջէն Հարէմ Պալատաց (բաց ի կիրակի օրերէն)
4 — Կամարջէն Հարէմ տեսի Պալատաց (Կիրակի օրերը ժամ. 5ին).
10 10 Կամարջէն Հարէմ առաջի Պալատաց (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 10 Կամարջէն Հարէմ առաջի Պալատաց (Կիրակի օրերը ժամ. 10 30ին).

ԻՄՍԿԻԻՏԱՐ ՍԻՐԲԼԷՅԻ ԻՄՍԿԼԷԼԻՆ ԵՒ ԳԱԼԱԹԱՅԻ ԿԱՌԱ